

Nuohttun - sátnelistu /Ordliste - Not

Registrerenlistu nr. 37

galle sáni: 576

BUOIDDES ČÁLLAGIIN MERKEJUVVON: DOHKKEHUVVON OVDAL

KN: Konrad Nielsen sátnegirjiin

Jus sátni lea buoiddes čállagiin čállon, iige čuoččo KN maŋemusas, de gávdno sátni Sámi-Dáru sátnegirjiis.

Dohkkehuvvon: SG 09/03

T0000 - TN0000

Leat registrerejuvvon sátnovuorkái. (Earret adjektíivvat ja muhtin synonymat)

sámegillii	norsk	syn ony ma	or d- kl as se	klas si- fika sjon	bøy. id	čilgehus - ovdamearka	forklaring - eksempel	mearkkaš upmi	gávdno go sátni ovdalač čas sátnegir jjiin
áíromuorra	åreemne		s	I g	muorra - murrii-muoraide				
áiru	åre		s	I f	áiru – áirui - áirruide	neavvu mainna suhká	redskap som man ror med		KN
ákŋobáddi	keipbånd		s	I a	báddi - báddái-báttiide				KN
ákŋobealgi	keip, tollepinn		s	I e	bealgi-bealgái-belggiide				
ákŋu	keip, tollegang		s	I k	ákŋu – ákŋui – áŋuide	moalki ákŋobealggis masa bidjá áirru ja man vuostá suhká	rommet mellom tollepinnene (i en robåt), buen på tollepinnen som man legger årene i, og som man ror imot		KN
álli	stang ved stranden		s	I g	álli – állái - áliide	stággu gáttis masa suhppojuvvon fierbmi lea darvehuvvon	som et utsatt garn er festet i		KN
áŋkor	anker		s	II c	áŋkor-áŋkorii-áŋkoriidda				KN
áŋkorastit	ankre, forankre		v	II l	áŋkorastit- áŋkorasttán- áŋkorasten				KN
árpu	tråd		s	I f	árpu – árpui - árpuide	árpu muhto ii láigi	tråd, men ikke ulltråd		KN
átŋu	keip, tollegang		s	I k	átŋu – átŋui – áŋuide	moalki átŋobealggis mas lea átŋobáddi gitta,	rommet mellom tollepinnene i en robåt), buen på tollepinnen som man legger årene i, og som man ror imot,		

ávskár-ávskkir	øsekar		s	II c II b	ávskár - ávskárii - ávskáriidda // ávskkir - ávskárii - ávskáriidda	mainna goaivu čázi fatnasis	i båt	KN: maiddai hávskár	KN
badjebealli	øvre del		s	I g	bealli – beallái - beliide	nuohti dahje fierpmi bajábealli			KN
badjereašmi	tauet i overkanten av garn el. not		s	IV h	reašmi – reašmái - rešmmiide	báddi mii lea nuohti dahje fierpmi bajágeahčen			KN
badjosat (pl.)	øvre del av not		s	III i	bajus – badjosii - badjosiidda	nuohti badjeravda, lea gasebuš báddi dahje oarra, masa leat luovddit njaddojuvvon, (doliin njadde vettiiguin, dál atnet nylona)	øvre del av not eller garn		KN
baða geassit	“trekke på baken”		v		geassit – geasán - gessen	dadjat fatnasa birra maid lea lossat čuoibmut			KN
bahta	pose		s	I i	bahta - bahtii - baðaide	seahkka man sisa guolit mannet, eai ge šat beasa olggos, dakko lea buot baskimus fierbmečalmmit, 2-3 mehtara guhku seahkka	pose i not, sekk som fiskene svømmer inn i, og ikke kommer seg ut av, garn-maskene i notposen er trangest/minst, en 2-3 meter lang sekk		KN
bahtaliehkku	akterspeil		s	I h	liehkku – liehkkui - liehkuide	jus fanas lea njuolga rastá, ii lea jorbejuvvon	akterspeil i jolle, båt, hvis baksiden av båten er helt slett		KN
nuohtteluovdi	flyteholt til garn, not		s	I f	luovdi – luovdái - luvddiide	luovdi fierbmái, nuohttái			
bajádus, bajádas	så mye fisk at man nesten ikke klarer å løfte notposen		s	IV m	bajádus-bajádussii- bajádusaide // bajádas- bajádassii-bajádasaide	nu ollu guolit ahte illá nagoda loktet baða			KN:baj ádus: så mye som man klarar å løfte med henden e
bajus	øvre del		s	III i	bajus – badjosii - badjosiidda	juoga man nu bajábealli, dábálaččat nuohti dahje fierpmi	særlig om garn eller not		KN

bajuš, bajáš	øvre del, garndupp		s	III i	bajuš – badjošii - badjošiidda // bajáš – badjášii - badjášiidda	juoga man nu bajábealli, dábálaččat nuohti dahje fierpmi, fierpmi gorkkat			
bajuštit	gå over, passere over		v	II l	bajuštit- bajuštan - bajuštin	vuodjat badjel, mannat badjel (omd. guolit badjel fierpmi, nuohti)	f.eks om fisk over garn, not		KN
baski	finmasket		a		baski # baskkes	ii leat galjes fierbmi, nuohti, baskkes fierbmečalmmit	om garn, not	KN: ii dušše nuohttum a oktavuod as	KN
baskivuohta	tranghet		s	IV j	baskivuohta – baskivuhtii – baskivuodaide	gárži, dávjá fierpmi, nuohti birra sáhka	trangt, ofte i forbindelse med garn eller not	KN: ii dušše nuohttum a oktavuod as	KN
baskut	bli trangere, snever, snevrere		s	III d	baskut – baskkun - baskon	gáržu, unnu (nuohti ja fierpmi birra)		KN: ii dušše nuohttum a oktavuod as	KN
bassit	steke på spidd		v	II k	bassit – basán - bassen	muorain bassit guliid dolas	steke fisk på spidd	KN: ii dušše guliid bassit	KN
baskkot	finmasket not el. garn		s	II c	baskkot – baskkohii - baskkoiidda	olggiid ja bađa oktasaš namma, alit go sivlefierpmi, gitta 4 állan alu	fellesnavn på skuldergarnene (garnene nærmest posegarnet) og posegarnet i not, høyere enn sivlefierpmi, kan være 4 alen høye		KN
bárderuovdi	jernbeslag på båtkjøl		s	I f	ruovdi - ruovdái - ruvddiide	ruovdeskoadas fanasgiellasis / fanasmielgasis			
bárdi	den bøyde delen på båtkjøl		s	I f	bárdi – bárdái-bárdiide	sojahuvvon oassi fanasgiellasis			KN
bárddosmuorra	bajimus láidi			I g	muorra - murrii - muoraide	lea assát go láiddit			

bákŋat	vake		v	I e	bákŋat – bájŋan – bákŋen	rávdu, čuovža ja hárri hui viššalat bákŋat	røye, sik og harr vaker ofte		KN
bárket	barke		v	III m	bárket - bárken - bárkejin	bárket bumbbolnuohti vai dat šaddá stiivát ja oažžu ivnni, buoret nuohtti go ii leat nu čuvges ivdni	barke bomullsnoten slik at den blir litt stivere og får farge, noten er bedre hvis den ikke er så lys i fargen		
bárku	bark		s	I f	bárku – bárkui - bárkkuide	bárku mii lea muoras, bárkovuoiddas mas báidnada	barkelut av bjørkebark til å barke i, bark på trær		KN
beahcet	fiskehale, spor		s	II c	beahcet- beahcehii- beahcehiidda	mainna guolli vuodjá	som fisken svømmer med		KN
beaŋka	brå dypde		s	I f	beaŋka – beŋkii – beaŋkkaide	fáhkka čienjal	det blir plutselig dypt, marbakke		
bihkka	tjære		s	I h	bihkka-bihkkii-bihkaide				KN
bihkkadit	tjærebre		v	II l	bihkkadit – bihkkan - bihkkanin	vuoidat bihkain fatnasa, (liegga bihkain mii manná buorebut muora sisa)	smøre inn båten med tjære, impregnere(med varm tjære som trekker bedre inn i trematerialet)	KN: ii dušše nuohttum a oktavuod as	KN
bihkkaduvvot	bli tjærebredd		v	III n	bihkkaduvvot- bihkkanu- bihkkanuven	vuoidat bihkain		KN: ii dušše nuohttum a oktavuod as	KN
bihkkái	tjæreholdig: rikelig smurt med tjære		a		bihkkái – bihkkii	ollu bihkka, bures vuidojuvnon bihkain		KN: ii dušše nuohttum a oktavuod as	KN
boaluhasit, bolohasit	fiske med to el. flere drivgarn som er skjøtt sammen		v	II l	boaluhasit – boaluhasitán - boaluhasen // boluhasit – boluhasitán - boluhasen	bivdit guvttiin dahje eanet golgadagaiguin mat leat čadnon oktii, (nuorttabeale sátni)	ordet brukes østpå		

boaluhit	hefte sammen, drive laksefiske (i elv) med to el. flere drivgarn som er skjøtt sammen		v	II o	boaluhit- boaluhan - boaluhin	darvehit oktii, luosaid bivdit jogas guvttiin dahje eanet golgadagaiguin mat leat čadnon gittalagaid			KN: drive laksefiske med to eller flere drivgarn skjøtt sammen
boarri	dårlig båt		s	II o	boarri-boarrái-borriide	heittot fanas			KN
bohkká	bukk i laksestengsel, stengselsbukk		s	I h	bohkká- bohkkái - bohkáide	reŋko luossabuodus, buodđoreŋko			KN
bolot	drivgarnlenke		s	II c	bolot- bolohii - bolohiidda	golgadeamis, máŋga fierpmi čadnon ráidun. bolohiin golgadi: luosaid bivdit (jogas) guvttiin dahje eanet golgadagaiguin mat leat jotkojuvvon oktii	to eller flere drivgarn skjøtt sammen. drive laksefiske (i elv) med to el. flere drivgarn skjøtt sammen		KN
bolot	tapp, plugg		s	II c	bolot – bolohii – bolohiidda	neavvu maid bidje ráigge ovdii fatnasis gokko lávejedje golggahit olggos čázi	på båt, ble brukt til å sette foran hullet som man tømte ut vannet fra båten med	KN: ii dušše nuohttuma oktavuodas	
borjadat	medvind for seiling		s	IV o	borjadat-borjadahkii-borjadagaide	miehtebiegga borjjasteapmái			KN: langvarig medvind, langvarig god bøl
borjjas	seil		s	II b	borjjas – borjasii - borjasiidda	fárjjus ráhkaduvvon, buorre veahkki suhkamii, jus lea vuogas bieggá	laget av seilduk, til god hjelp under roing, hvis det er gunstig vind		KN
borjjasliidni	seilduk		s	I l	liidni – liidnái- liinniide				KN

borjjastahttit	få til å seile; få til å blafre		v	II i	borjjastahttit- borjjastahtán- borjjastahtten	oažžut borjjastit, oažžut libardit			
borjjastallat	holde på å seile; flagre i vinden		v	I f	borjjastallat-borjjastalan- borjjastallen	borjjastit, libardit biekkas			KN
buddet	sette synkestein		v	III o	buddet – budden - buddejin	bidjat deaddogedggiid nuohtái dahje fierbmái	på fiskegarn eller not		KN
buddogeadgi	synkestein		s	I e	geadgi – geadgái- gedggiide	deaddogeadgi nuohtis dahje fierpmis	til garn el. not (garnsøkke)		KN
buddu	synkestein, vekt		s	I a	buddu – buddui - buttuide	deaddogeadgi nuohtis dahje fierpmis	på not eller garn		KN
buikár – buikkár	garnnål		s	II c	buikár – buikáři – buikáriidda // buikkár- buikkáři - buikkáriidda	fierbmésággi muoras dahje plastihkas ráhkaduvvon masa njámmá badjosa	laget av plastikk eller tre som man kveiler øvre del av not el. garn på		
buikkihit	plutselig smyge, smette inn eller under		v	II o	buikkihit – buikkihan - buikkihin	njáhkát, fáhkka jávkkehit sisá dahje vuolil		KN: ii dušše nuohttum a oktavuođ as	
buiteguolli	en fisk som man gir til en som er med på å lære seg om notfiske		s	I g	guolli-guollái-guliide	guolli maid addá sutnje guhte lea álggahalli nuohttebivdi			
buiti	roeren		s	I f	buiti – buitái - buittiide	guhte suhká fatnasiin go suohppu nuohti, suhká várppi birra	den som ror båten under utlegging av not, som ror rundt notvarpen		
buitit	ro		v	I d	buitit – buittán - buiten	suhkat birra várppi go suohppu nuohti	ro båten rundt notvarpen under utsetting av not		KN
bulet	tredunk		s	II c	bulet – bulehii- bulehiidda	60 lihtar muorrálihtti, guokte buleha lea seamma go okta fárppal	vanligvis 60 liter (rommer halvparten av en tønne)		
bumbolnuohti	bomullsnot		s	I h	nuohti - nuohtái - nuhtiide	nuohti mii dolin lei anus. 1960-logus álge atnit nylonnuhtiid	not laget av bomull som man brakte i gamle dager, fra 1960 begynte man å bruke not av nylon		
buodovuoljodd u	øverste garn i laksestengsel		s	I a	joddu – joddui - jottuide	bajimus fierbmi luossabuodus			

buoddogeahči	enden av et laksestengsel		s	I i	geahči-geahčái-gežiide	luossabuođu geahči			
buoddoholga	laksestengsel, som de vertikale stikkende riskvister støttes til		s	I f	holga-holgii-holggaide	luossabuoddu, man vuostá dat ceakko, geaigi rissit ceaggájit			KN
buoddorenko	stengselsbukk		s	I f	renko – renkui – renkkuide	buoddorenko			KN: bukk i laksestengsel
buoddorissi	hvert av de små bjørkestrær i laksestengsel		s	II o	rissi-rissái-rissiide	buot unna soagážat mat leat luossabuodus			KN
buoddu	laksestengsel, fiskestengsel		s	I g	buoddu – buddui-buoduide	luossabuoddu, guollebuoddu		KN: ii dušše nuohttum a oktavuodas	
buoddut	lage laksestengsel, drive laksefiske med stengsel, stenge		v	III b	buoddut- buodun-buddon	ráhkadit luossabuođu, bivdit luosaid buoduin, giddet		KN: ii dušše nuohttum a oktavuodas	
buzzet	sprette		v	III e	buzzet – buzzen - buzzejin	go guolli njuike	om fisk		
buzzut	vake, sprette		v	III a	buzzut – buccun - buzzon	go guolli njuike, bákjá	om fisk		KN
bužis	garnvase etter en liten fisk		s	II h	bužis – buhčásii - buhčásiidda	veaháš/unna seakka soras maid veajet lea dagahan	spiss sammenfiltrering på garn forårsaket av fisk		KN
caggi	avstiver av tre		s	I a	caggi – caggái -cakkiide	gullet ganeljuolgái, goappá ge bealde holggas	hører til ganeljuolgi, er på hver sin side av den vannrette bjelken		KN: støtte
ceakko rissi	stående kvist, anbragt mot laksestengsel		s	II o	rissi-rissái-rissiide	ceaggut, biddjon luossabuođu vuostá			KN
cihcit	farge, barke		v	I h	cihcit – cizán - cihcen	ivdnet, bárket (fierpmi, nuohhti), nuorttabeale sátni	f.eks fiskegarn,not ordet brukt østpå		KN
coagan	grunne		s	II e	coagan – coaganii - coaganiidda	ii leat čieŋal, bodni hui oidnosis	ikke dypt, bunnen ses godt i elv, ferskvann		KN

cuppol	50 cm langt rundt trestykke, bundet med tau (lengden på tauet er en favn) fast til notposen, som holder notposen oppe		s	II c	cuppol - cuppolii - cuppoliidda	mohkis bađas gitta salaguhkosađ báltis, sulli mehterbeale guhku jorba muorrabihtta, doallá mohki badjin			
cuohppa	fiskekjött, muskulaturen på fisk		s	I h	cuohppa – cuhppii - cuohpaide	guolebiergu, guoledeahkit	kjöttet på fisken		KN
cuohppalatnja	mellomrom mellom to muskler på fisk, mellomrom mellom de to kjøttsider på en flekket fisk som er lagt sammen		s	I m	latnja –latnjii - lanjaide	gaska guoli guovtti deahki gaskkas, čollejuvvon guolis dat gaska mii lea go daid biergobihtáid bidjá oktii			KN
cuohppái	kjøttfull		a		cuohppái - cuhppii	álbmás guolli, ollu "biergu"	om fisk		KN
čalbmeoahci	maskestengsel, tråden mellom to knuter som holder en maske sammen		s	I i	oahci – oahcái - oziide	čalbmebuođu, dat mii doallá čalmmi čoahkis // "čalbmeoziid čivttašit": "duogŋat" go leat čalmmit boatkanaddan	det som holder en maske sammen		KN
čalbmi	maske		s	I l	čalbmi – čalbmái – čalmmiide		garnmaske		KN
čavgamoardda	forbindelsen mellom tauet og garnet, noten, utført slik at garnet, noten, kommer til å stå forholdsvis stramt i vannet		s	II b	moardda- moardagii - moardagiidda	čanus reašmi ja nuohti ja fierpmi gaskkas, ráhkaduvvon nu ahte nuohtti /fierbmi orru oalle čavgadit čázis			KN
čavgehat	ganske mye fisk i not		s	IV o	čavgehat-čavgehahkii-čavgehagaide	oalle ollu guolli nuohtis			
čáhcebahta	not uten fisk, fiskeløs not		s	I i	ii sojahuvvo	guoros nuohtti, eai oba leat ge guolit	ingen fangst, vannpose, notpose uten fisk, med bare vann		
čáhcedoallalas	tungrodd		a			Fanas mainna lea lossat suhkat	om båt		KN
čáhcejeahkki	vanntett		a		jeahkki # jeahkkis	čáhcejeahkkis fanas	om båt		KN

čákŋadit	få til å gå i garn el. not		v	II l	čákŋadit – čákŋadan – čákŋadin	oažžut guliid mannat fierbmái dahje nuohttái			
čákŋalit	smyge seg under		v	II n	čákŋalit – čákŋalan – čákŋalin	guolli sáhtta suotnjat fierpmi, nuohti vuolil	En fisk kan smyge seg under noten		
čákŋat	gå i garn el. not, skjære seg ned		v	I c	čákŋat – čáŋan – čákŋen	guolit darvánit fierbmái dahje nuohttái, fanas mii ii leat govdul	om fisk:gå i garn el. not, om båt: skjære seg ned		KN
čálat	stor sik		s	II c	čálat – čálahii – čálahagaide	stuora čuovža	egen betegnelse		KN(større) flekket (kløvd) fisk
čeret	fiske med not under isen		v	III m	čeret – čeren– čerejin	nuottut jienja vuolde		KN: ii dušše nuohttun sátni	
čiktamas	bøtegarn el . not eller tråd til å bøte fiskegarn med		s	IV m	čiktamas – čiktamassii – čiktamasaide	dugŋojuvvon fierbmi/ nuohti, árpu mainna duogŋá fierpmi		KN: ii dušše nuohttun sátni	KN
čiktáladdat	bøte, bøte garn/ not, holde på med å bøte garn/ not		v	I a	čiktáladdat – čiktálattan – čiktáladden	duogŋat, duogŋat fierpmi/nuohti, duogŋadit fierpmi/nuohti			
čiktásit	bøte, bli bøtt		v	II m	čiktásit – čiktásan – čiktásin	duogŋat, dugŋojuvvot (fierpmi/ nuohti birra)	om garn, not	KN: ii dušše nuohttun sátni	KN
čiktimassii	få i bøtt tilstand, bøtt		ad v.			oažžut fierpmi čiktejuvvot, čiktejuvvon fierbmi	garn, not	KN: ii dušše nuohttun sátni	KN
čiktimassii oažžut	få bøtt		ad v.			oažžut čiktejuvvot fierpmi	om garn,not	KN: ii dušše nuohttun sátni	KN
čiktin	garnbøting, notbøting		s	II e	čiktin – čiktimii – čiktimiidda	fierbmeduogŋan/ nuohtteduogŋan		KN: ii dušše nuohttun sátni	KN

čiktingeahpa	garnnål, bøtenål		s	I i	geahpa – gehpii - geabaide	ávnnas mainna duoknjada fierpmi/ nuohti	som man bøter garn, not med		KN
čiktit	bøte garn, not		v	I g	čiktit- čivttán – čikten	duognat fierpmi/ nuohti		KN: ii dušše nuohttun sánti	KN
čivtta	garnbøting, notbøting		s	II g	čivtta – čiktii – čivttaide	fierbmeduognan/nuohtteduogjan		KN: ii dušše nuohttun sánti	KN
čivttaárpu	bøtetråd		s	I f	árpu – árpui - árppuide	árpu mainna duogná		KN: ii dušše nuohttun sánti	KN
čivttadat, čivttahat	sted på fiskegarn, not hvor det er bøtt		s	IV o	čivttadat – čivttadahkii – čivttadagaide // čivttahat – čivttahahkii – čivttahagaide	gokko fierbmi /nuohti lea dugnojuvvon		KN: ii dušše nuohttun sánti	KN
čivttadit	holde på med å bøte garn, not		v	I l	čivttadit – čivttadan – čivttadin	duognadit fierpmi /nuohti			KN
čivttamuorra	bukk til å henge garnet på når det bøtes			I f	muorra - murii - muoraide	"holga" masa henge fierpmi go dan čiktá			
čivttas-	(i sammensetning til å bøte garn med)		s	II g	čivttas – čiktasii – čiktasiidda	mainna duogná fierpmi/nuohti		KN: ii dušše nuohttun sánti	KN
čivttašit	holde på med å bøte garn, not		v	II m	čivttašit – čivttašan – čivttašin	duognadit fierpmi/ nuohti		KN: ii dušše nuohttun sánti	KN
čivttestit	bøte garn i hast el. litt		v	II l	čivttestit- čivttestan – čivttestin	duognat, duognastit fierpmi/ nuohti (jođánit dahje veaháš)		KN: ii dušše nuohttun sánti	KN
čivttihit	få garnet /noten bøtt		v	II o	čivttihit – čivttihan – čivttihin	duognat, oažžut fierpmi/ nuohti dugnojuvvot		KN: ii dušše nuohttun sánti	KN

čoallegeahči	gattåpning		s	I i	geahči-geahčái – gežiide	guoli bahtaráigi		KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
čoalli	lengden på garnet, øverste del, uferdig		s	I g	čoalli - čoallái - čoliide	mas álgá čuolbmadi fierbmečalmmiid // čoali mielde godđit: guhkkodaga mielde godđit, čatnat	garnet før man begynner å knytte garnmaskene binde i lengderetningen	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	KN
čoalus	tarm, tarmkanal, innvoller		s	II f	čoalus – čollosii – čollosiidda	guoli čoalit, guoli siskkožat	(om fisk)	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
čoalluladdat	sløye mye, sløye fort		v	I a	čoalluladdat čoallulattan - čoalluladden	čoallut, čoallut olu, čoallut jodánit guliid	(om fisk)		KN
čoallulit	sløye fort		v	II n	čoallulit – čoallulan – čoallulin	čoallut, čoallut jodánit guliid	(om fisk)		KN
čoallut	sløye		v	III b	čoallut – čoalun – čollon	čollet guliid	sløye fisk		KN
čoska	flottør i enden av drivgarn		s	I f	čoska – čoskii – čoskkaide	t-lágan rivja, muorrabihtta, golgadaga geažis gitta	t-formet trekloss i enden av drivgarn		KN
čuldet	sette opp stolpene i et laksestengsel		v	III m	čuldet- čulden- čuldejin	cegget, bidjat luossabuodus, stoalppuid/ čuolddaid			KN
čuohcalit	gå i garn,not, fisk i større mengde som støter imot garnet og blir hengende fast		v	II n	čuohcalit – čuohcalan – čuohcalin	darvánit fierbmái/ nuohtái, ollu guolit mat gusket fierbmái ja darvánit gitta			KN
čuohcit	støte imot garnet (ill) og bli hengende fast i det		v	II h	čuohcit – čuožan – čuhcen	guoskat fierbmái ja darvánit gitta (guliid birra)		KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
čuoibmá, čuoibmi	båtstake, stake		s	I l	čuoibmá – čuoibmái – čuoimmáide // čuoibmi – čuoibmái – čuimmiide	soabbi mainna čuoibmu	stake som man staker båten med	KN:Guov deageain nu suopman a mielde.	

čuoibmávrpi	båtstakevarp		s	I f	várpi – várpái - várppiide	go ii ole gáddái, de ferte geallit veaháš čuoimmás, cegget čuoimmá bodnái, čatnat fatnasa dasa gitta, geallit fatnasii dan made vai olaha gáddái	når man ikke rekker inn på land, så må man trekke litt av noten fra båstaken, man stikker båstaken fast i elvebunnen, fester båten fast til staken, trekker inn såpass av noten at den rekker inn på land		
čuoibmuladdat	holde på med å stake		v	I a	čuoibmuladdat - čuoibmulattan - čuoibmuladden	čuoibmut, čuoimmá atnit			KN
čuoibmulit	stake avsted, stake litt		v	II n	čuoibmulit – čuoibmulattan-čuoibmuladden	čuoibmut, álgit čuoibmut, veaháš čuoibmut			KN
čuoibmut	stake, bruke båstake, føre båten fremover med stake		v	III f	čuoibmut – čuoimmun – čuibmon	čuoimmáin jodihit fatnasa, atnit čuoimmá		KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
čuoibma	klump, knute		s	I l	čuoibma – čulbmii – čuolmmaide	godasnođdu dahje fierbmečalmmi čuoibma, nuohtis dahje fierpmis gáidnočuoibma	klump i vev om garn/ not, eller knute på garnmasken eller knute på tauet som er festet til not/ garn	KN: ii nuohttum a oktavuođ as	
čuoibmadit	knytte, slå en knute		v	II l	čuoibmadit- čuoibmadan-čuoibmadin	čatnalit čuolmma, omd. čuoibmadit gáinnu gitta nuohtái, fierbmái	f.eks feste tauet til garn/ not	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
čuoibmalit	knytte, knytt fort		v	II n	čuoibmalit – čuoibmalan – čuoibmalin	čatnat, čatnat jodanit, nuohti ja fierpmi birra			KN
čuoibmat	knytte		v	I m	čuoibmat- čuolmman – čulbmen	čatnat			KN
čuoibmái	klumpete, kantede, med mange knuter		a		čuoibmái # čulbmii	čoalttas, olu čoalttut, ollu čuolmmat: fierpmi ja nuohti birra	om not og fiskegarn	KN: ii nuohttum a oktavuođ as	

čuoldda, čuolda	stolpe, påle			II b I f	čuoldda - čuoldagii - čuoldagiidda // čuolda- čuldii –čuolddaide				KN
čuolločuolda, čuolločuoldda	ledegarnstolpe, påle		s	I f II b	čuolda- čuldii –čuolddaide // čuoldda - čuoldagii - čuoldagiidda	vuojahatmuorra, stoalpu			KN
čuollofierbmi	ledegarn, skremmegarn i stengsel		s	II l	fierbmi – fierbmái - firpmiide	vuojahat (nuohtis ja buođus) balddihan-fierbmi, balddihanfierbmi buođus	Ledegarn i stengsel og landnot, skremmegarn i stengsel		KN:skr emmeg arn i čollu, istedetf or ris
čuollonjálbmi	inngangen til et laksestengsel,		s	I l	njálbmi-njálbmái- njálmmiide	luossabuođu boadáhát, sadji lagamusat čuolu lagasgeaži	plassen nærmest ved nærenden av čuollu		
čuollu	ledegarn, ledegarn med garn og stolper		s	I g	čuollu – čullui – čuoluide	vuojahat, vuojahat firpmiiguin ja muoraiguin			KN: den del av lakseste ngselen som står i strømre tningen
čuollut	kantstilt		ad						
čuomastuvvat	om fisk, bli så tørr at skjellene ikke kan rubbes av		v	I f	čuomastuvvot - čuomastuvan - čuomastuvven	ilbmi goikadan guliid ni ahte ii sáhte čuomastit daid			
čuopma	fiskeskjell		s	IV g	čuopma- čupmii – čuomaide	dego silbahelmmot guolenáhkis maid fasku eret (čuovžžas, hárris)	som små sølvperler på fiskeskinnet som man skaper vekk (på sik og harr)		KN
čuopmat, čuomastit, čuomahit	rubbe, skrape vekk skjell		v	I c II l II o	čuopmat – čuoman – čupmen // čuomastit - čuomastan - čuomastin // čuomahit - čuomahan - čuomahin	čuomaid faskut eret guolis	skrape vekk skjell på fisk		KN

davveoalgi	ytre garnvegg av joddu		s	I d	oalgi-oalgái-olggiide	olggut fierbmeseaidni jottus			KN
dáidnádít	lappe		v	II l	dáidnádít – dáidnádan - dáidnádín	duognat, bohccoguołlgaid/horstta buonjostit bihkas – dan bidjat njuolga ráiggi ovdii, ja de časkit fiello- dahje siŋkadáinni dan ala, jus fiellu lea mieskan, de molsut dan,	Tette, bruke reinsdyrhår/strie som dyppes i tjære – som man tetter hullet med, og oppå den slår man et trestykke eller et sinkstykke, eller skifte ut råtne bord		KN
dáidni	lapp av tre		s	I l	dáidni – dáidnái - dáinniide	duokŋas mainna duokŋá	lapp, tettemiddel som man tetter med		KN
dáinnis	emne til lapp		s	II i	dáinnis – dáidnásii - dáidnásiidda	ávnnaš mainna duogŋá fatnasa			KN
dávgu	nottau		s	I f	dávgu - dávgui - dávvguide				
dealli	båtstø,		s	I g	dealli-deallái- deliide	fanastáffu, okta dain stohkiin/ stoalppuin man ala fatnasa geassá gáddái válddedettiin	en av stokkene som båten trekkes opp på under ilandsetting	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
deattabahta, deattavuoddu	flere trestykker som tilsammen utgjør en sirkel for å passe inn i fisketønna		s	I i I g	bahta – bahtii – bađaide // vuoddu - vuđđui - vuoduide	jorbejuvvon muorra mii biddjo bessiid (bárbobealli vulos) ja guliid ala guollelihtis, jorbbaš nu ahte heive guollelihti sisa	i fisketønna ble den lagt oppå neveren (med barksiden ned) og fisken		
deattogeađgi	se ráktu			I e	gč. ráktu geađgi - geađgái - geđggiide				
dierri	smuss, rusk		s	I g	dierri – dierrái - diriide	ribat, ruskkat fierpmis mat leat jávrris, ribat firpmiin ja neavvuin	rusk på fiskegarn som står i ferskvann, smuss på garn og redskaper		KN
dierrudit	kaus. av dierrut som i flomtiden fører rusk med seg		v	II l	dierrudit – dierrudan - dierrudin	kaus. dierrut sánis, mii dulvvi mielde buktá ribaid/ruskkaid			KN
dierrut	tilsmusses, bli ruskete		v	II b	dierrut – dierrun - dirron	duolvat, durdut (fierpmi mat leat čázis)	om garn i vannet		KN
dilljá	tilje		s	I j	dilljá- dilljái - diljáide	man alde čohkká go suhká, ráhkaduvvon fiellus	som man sitter på når man ror, laget av tremateriale		KN

doahput	1.samle de garnmaskene som er i samme rekke for å stikke en stokk igjennom 2. når man tar tak i fisken og hiver den på land eller opp i båt (under notsetting) 3. bite, om fisk		v	III h	doahput – doabun - dohpon	1. čohkket daid fierbme-čalmmiid mat leat seamma ráiddus nu ahte coggala muora daid čađa (go lea godđime dahje divvume fierpmi, nuohti, nuorttabeale sátni 2. go guliid doahpu fatnasii, gáddái nuohttumis 3. guolit dohpot	når man binder el. reparerer et garn/ not (ordet brukes østpå)	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
doaladit	1. holde på noe 2. ro båten sakte under notsetting		v	II l	doaladit- doaladan - doaladin	1. doallat juoidá (bátti, fierpmi, nuohti) 2. siivvut suhkat fatnasiin go lea suohppume nuohti, seamma go buitit	2. samme som buitit	KN:ii dušše dát mearkkaš upmi	
doappal	dubb, flyteholt, flå		s	II j	doappal- doabbalii - doabbaliidda	nuohti dahje fierpmi luovdi	på not eller garn	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	KN
doaresmuorra	settes opp på goadádasat som noten henges opp på		s	I f	muorra-murrii- muoraide	biddjo goadádasaid ala masa nuohti hengejuvvo		KN: ii nuohttum a oktavuod as	
doidit	skylle		v	II d	doidit – doiddán- doiden	bassat guliid čázis	skylle fisken i vann	KN: ii nuohttum a oktavuod as	
dokŋadit	tetne, se også liehki		v	II l	dokŋadit – doŋadan – dokŋdin // gč. maid liehki	bidjat jávrái fatnasa vai jeahká čázi	bli tett av å ligge i vatn	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
dumssagit	bli posete, ujevn		v	II l	dumssagit –dumssagan - dumssagin	šaddat seahkkaláganin dahje ahte ii leat jalgadin (njuolga) (fierpmi birra)	om fiskegarn		KN

dumssas	posete, ujevnt garn,		a		dumssas –ms # dumsu	seahkkalágan, ii leat jalges fierbmi, ráhkaduvvon beare assas fierbme-ávdnasis (nylonis, bombolis dahje monofiilas), (nuottabeale sátni)	posete, ujevnt garn, laget av for tykt garn, om fiskegarn av bomull, nylon eller monofil (ordet brukt østpå)		KN
dumsui	posete, ujevnt		a		dumsui # dumsus	seahkkalágan, ii leat jalgat /jalges (fierpmi birra) (nuottabeale sátni)	om garn (ordet er brukt østpå)		KN
doŋas	tett		a		doŋas, kŋ # dokŋa	go fanas njuoská (lea leamaš čázis), de šaddá jeahkki	når båten blir våt (har ligget i vann), så blir den vanntett	KN: ii dušše nuohttum a oktavuođ as	
duobadit	hale, løfte, løfte opp fiskegarn, gjete fiskegarn		v	II l	duobadit – duobadan - duobadin	geassit, loktet fierpmi, oahppat fierpmi			KN
duokkas	se dumssas		a		duokkas # duoggasa	gč. dumssas	se dumssas		
duorbalit	plaske kraftig (så fisken blir skremt inn i garnet)		v	II n	duorbalit – duorbalan - duorbalin	stunžet garrasit (vai guolit ballajit fierbmái), baldit (guliid fierbmái)	plaske, plaske kraftig (så fisken blir skremt i garnet), skremme (fisk i garnet)		
duorbut	plaske kraftig i vannet med stein, stake el. annet så fisken blir skremt inn i garnet		v	III d	duorbut – duorbbun - durbon	stunžet, stunžet garrasit čázi gedggiin, čuoimmáin dahje earáin vai guolit ballájit fierbmái, baldit guliid fierbmái	plaske, plaske kraftig i vannet med stein, stake el. annet så fisken blir skremt i garnet, skremme fisken i garnet		KN
duorrat	trekke (not)		v	I b	duorrat – duoran - durren	geassit nuohti holgii, luvddiid váldit badjel holgga	trekke noten oppå notstativet, trekke notflåene oppå notstativet	KN: ii nuohttum a oktavuođ as	
durbbodit	holde på med å plaske for å skremme fisken i garnet		v	II l	durbbodit – durbbodan - durbbodin	stunžet vai baldá guliid fierbmái, baldit guliid fierbmái	plaske, holde på med å plaske for å skremme fisken i garnet, holde på med å skremme fisken i garnet		KN
durbbon	en som er ivrig med å skremme fisken i garnet		a		durbbon # durbbonis	muhtun gii lea ángir baldit guliid fierbmái			KN

durbbon	stake eller stokk		s	II e	durbbon – durbbonii - durbboniidda	muorra dahje soabbi/stággu mainna baldá guliid fierbmái	ustyrt for å skremme fisken i garnet		KN
durbet	en enkelt gang plaske, skremme fisken i garnet		v	III m	durbet – durben - durbejin	stunžet, balddihit, oktii stunžet dahje balddihit guliid fierbmái	plaske, skremme, en enkelt gang plaske el. skremme fisken i garnet		KN
fanasbealolmmá i	hans plass var i båten, ofte båtens eier, sjef, skal få halvparten av fisken		s	III f	olmmái- olbmái-olbmáide	su sadi lei fatnasis, dávjá fatnasa eaiggát, hoavda, galgá oažžut beali guliin			
fanasgárcu	dårlig båt		s	IV h	gárcu-gárcui-gárcuide	heajos fanas			KN
fanasguohkki	båtshake		s	I h	guohkki-guohkkái-guhkiide				KN
fanasjargŋi	båtens bredeste sted		s	I l	jargŋa- jargŋii-jargŋaide	govddimus báiki fatnasis			
fanasmohor	båtmotor		s	IV a	mohor- mohovrii-mohovraide				
fanasmuorra	båtmateriale		s	I f	muorra-murrii-muoraide	fanasávnas			KN
fanasroahkki	båtshake		s	I h	roahkki-roahkkái-rohkiide				KN
fárpi	notvarp		s	I f	fárpi – fárpái - fárpáiide	gč várpi nuohttevárpi, sadi gos sáhtta nuohttut (nuortabeale sátni)	se under várpi (ordet er brukt østpå)		
fárppal	tønne		s	II b	fárppal – fárpalii - fárpáliidda	sullii 120 lihter muorrálihti	tretønne, omtrent 120 liter		KN
fávlánit	fisken går ut på dypere vann		v	II l	fávlánit - fávlanan - fávlánnin	guolli manná fávlái			
fávledit	bygge laksestengsel lenger utfra land		v	II l	fávledit-fávledan-fávledin	ráhkadit luossabuodu guhkkelis eret gáttis			KN
fávlefanas	båt(fra land); notbåt		s	II a	fanas- fatnasii -fatnasiidda	fanas mii lea gáttis eret; nuohttefanas			
fávleoalgi	ytre garnvegg av joddu		s	I d	oalgi-oalgái-olggiide	jottus olggut fierbmeseaidni			KN
fiellodáidni	tette- /lappestykke av tre til båt		s	I l	dáidni – dáidnái - dáidniide	duogŋanávnnas ráhkaduvvon muoras, maid časká ráiggi ovdii vásedin dáidnespihkáriiguin	er laget av tre, som ble slått fast oppå hullet med spesielle tettespiker		
fierbmečalbmi	garnmaske		s	I l	čalbmi - čalbmái – čalmmiide	go gođat fierpmi, de ráhkadat fierbmečalmmiid	når man lager selve garnet, så knyter man garnmaskene		
fierbmečoalli, gč čoalli	se čoalli		s	I g	čoalli – čoallái – čoliide				

fierbmečuolbma	garnknute		s	I l	čuolbma – čulbmii – čuolmmaide	dat njeallje čuolmma maid čuolbmada go ráhkada fierbmečalmmi	hver av de fire garnknutene som danner en garnmaske		
fierbmeholga	stang		s	I f	holga- holgii - holggaide	doares muorra masa henge firpmiid goikat	stang til å henge fiskegarn på til tørk		KN
fierbmeleanka	garnlenke		s	I e	leanka – lenkii – leankkaide	mánnga fierpmi čadnojuvvon gittalaga	rekke av sammenbundne garn		KN
fierbmeluovdi	garnflå		s	I c	luovdi – luovdái - luvddiide				KN
fierbmereašmi	garntelne		s	I f	reašmi – reašmái - rešmmiide	fierpmi, nuohti bajus	tau i overkant av garn, not		KN
fierbmessallit	garnsild		s	II c	sallit – sallihii - sallihiidda				
fierbmessaaggi	garnnål		s	I a	sáaggi - sággái - sákkiide	fierbmessaaggi muoras dahje plastihkas ráhkaduuvvon masa njámmá badjosa	laget av plastikk eller tre som man kveiler øvre del av not el. garn på		
fierbmessuonjir	garnstativ		s	II c	suonjir-suonjirii- suonjiriidda	fierbmeholga			
fierbmi	fiskegarn		s	II l	fierbmi – fierbmái - firpmiide	neavvu mainna bivdá guliid	som man fanger fisk med	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
fierbmut	sette ut garn		v	III j	fierbmut- fierpmun - firbmon	suohpput fierpmi	legge ut garn		KN
fierpmástallat	fiske med garn; holde på med garn		v	I b	fierpmástallat- fierpmástalan - fierpmástallen	fierbmut, bargat/hommet firpmiiguin			KN
fierpmástit	bruke garn, fiske med garn		v	II l	fierpmástit – fierpmástan- fierpmástin	atnit firpmiid, bivdit firpmiiguin			KN
fierpmástuvvat	1. få skrekk i seg for fiskegarn 2. bli utfisket		v	I f	fierpmástuvvat - fierpmástuvan - fierpmástuvven	1. ballát firpmiin (guolit mat okte leat darvnanan fierbmái), 2. guolehuvvat	1. få skrekk i seg for fiskegarn: om fisk som engang har vært i fiskegarn		KN
fierra	tversoverliggende båtspant		s	I g	fierra – firrii - fieraide	doares muorat fatnasa siskkobealde mat dollet fatnasa čoahkkis	tverrgående- liggende spant på innsiden av båten som holder båten i sammen		KN:fier ra:båts pant
galjat	stormasket garn		s	II c	galjat – galjahii - galjahiidda	galjes fierpmi, fierbmi mas leat galjes čalmmit			KN
galjot	stormasket garn		s	II c	galjot – galjohii - galjohiidda	galjes fierbmi, fierbmi mas leat galjes čalmmit			KN

galju	vid		ad /p p			man stuoris/galju juoga lea, omd. fierbme-čalmmit	bare brukt i målbestemmelse f.eks om størrelsen på garnmaskene		KN
gallji	stormasket garn el. not		a		gallji # galjes	galjes fierbmi, nuohtti		KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
galjut, galjat	garn med større masker		a	II c	galjut - galjohii - galjohiidda // galjat - galjahii - galjahiidda				KN:gall jut, galljat:s tormas ket fiskegar n el not
galjodat	maskevidde		a	IV o	galjodat- galjodahkii - galjodagaide	fierpmi, nuohti sturrodat	på garn, not	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
galjohat (pl)	stormaskede garn		s	II c	galjohat - galjohiidda	sivlefierbmi ja rádjefierbmi gohčoduvvet danin. goabbat bealde nuohtis, sivlefirpmiid ja rádjefirpmiid gaskkas, dainna mearrida nuohti guhkkodaga. Sullii 20-25 sala guhku goabbat bealde nuohtis, álget go sivlefierpmit nohket	sivlefierbmi og rádjofierbmi kalles for dette. på begge sider av noten, garnet som er imellom sivlefierbmi og rádjefierbmi, med den bestemte man notlengden. omtrent 20-25 favner lange på begge sider av noten, begynner når sivlefierpmit slutter		KN:galj asat
gaskamuorra	midtspant		s	I g	muorra – murrii - muoraide	doaresmuorra gasku fatnasa, darvehuvvon fanasravddaid siskkobeallái, dahje manná badjel fanasravddaid, doallá fatnasa oktii, čohkkanfiellu rastá fatnasa	tverrtre i midten av båten som er festet til innsiden av båtkantene, eller som går over båtkantene, holder båten i hop, sittefjøl som går på tvers av båten, på midten	Sámi- dáru sátneg:ga skarággu :midtspa nt i båt	
gaskavitta	mellomfinne på fisk		s	II j	vitta – viddagii - viddagiidda	viddagat mat leat gasku guolis	finnene som ligger midt på fisken		

gassačalbmi	rader av masker i nedkant av drivgarn		s	I l	čalbmi – čalbmái – čalmmiide	okta dahje mánga (3-4 ráiddu) fierbmečalbmeráiddu golgadaga vuolágeahčen mat leat murdojuvvon oktii gasit árppuin go fierbmi muđui	en el. flere opptil 3-4 rader av masker i nedkant av drivgarn bundet av tykkere tråd enn ellers		
gáddegealli	notspill på land		s	I g	gealli – geallái - geliide	statiiva mas lea jorba muorra gáttis, mainna duohpá gáinnu	stativ med et rundt trestykke, som man trekker tauet med		
gáddeolgi	indre, kortere garnvegg av garn i laksestengsel		s	I d	oalgi-oalgái-olggiide	siskkit, oanehit fierbmeseaidni fierpmis doppe luossabuodus			KN
gáidnoluovdi	flå til nottauet		s	I c	luovdi - luovdái - luvddiide	fiellu mii govduđa gáinnu nu ahte ii vuojo. Fiellu mas lea ráigi, vai jodaša gáinnu mielde	fjøl som holder tauet flytende slik at det ikke synker. Fjøl med hull, slik at det kan bevege seg etter tauet		
gáidnosadji	nottauplassen på land,		s	I k	sadji-sadjái-sajiide	gosa gáttabealolmmái báhcá	hvor han som skal trekke not på land blir igjen		
gáidnu	tau		s	I l	gáidnu- gáidnui - gáinnuide	báddi mainna geassá fatnasa, nuohti, čatná fierpmi, gaskal 60-80 sala goabbat bealde nuohtis	brukes til å trekke båt eller not med, tau til å binde garnet fast i, omtrent 60-80 favner på hver side av noten		KN
gálgat	løsne, greie ut		v	I d	gálgat – gálggan - gálgen	čoađdit gáinnu, fierpmi dahje guliid, gálget fierpmi dahje čuolmma	løsne tau, garn eller fisk, greie ut floke, fiskegarn	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
gálggus	grei, utgreid		a.		gálggus, lgo # (gálggos)	mii lea gálgejuvvon, das eai leat sorit, ii leat sođas eaige das leat čuolmmat (omd. nuohtis ja fierpmis), sáhtta maid leat bátti dahje árppu birra sáhka	f.eks. om garn el. not som er ferdig til bruk, har ikke sammenfiltring, vase, knute, kan også være snakk om snøre, tau, tråd		KN
gállit	være høy nok til å stå i vannet		v	II b	gállit-gálán- gállen	leat doarvái allat leat čázis (omd. buoddorenko)	f.eks stengsels-bukk	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
gáneljuolcaggi	trestav som legges under den vannrette bjelken		c	I a	caggi –caggái - cakkiide	muorra maid bidjá holgga vuollái jus sođjá, dahje vai ii soja	brukes hvis det blir svai på den vannrette bjelken, eller for å hindre at det blir svai på den		

gáneljuolgi	skråstilt trestav		s	I c	juolgi – juolgái - julggiide	finju doaresmuorra caggojuvvon holgacakkiid ja čievrra vuostá, masa henge nuohttebađa gč. nihta	som er støttet mot understøttene i notstativet og elvegrusen på land, man henger fast notposen i den. se under nihta		
gánejuolgi	hver av de fire hjørnestøtter på stakka, langs midten en rad opprettstående stenger som er festet i markan		s	I c	juolgi – juolgái- julggiide	njeallje čiehkacakki mat leat stáhkás, guovdu ráidun ceakkocakkit mat leat darvehuvvon eatnamii			KN
gárdut	på spøk: sette opp et dårlig laksestengsel		v	III d	gárdut-gárddun- gárdon	leaikkas: ráhkadit heajos luossabuodu (nuorttabeale sátni)	ordet brukt østpå	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
gárgadas	lang rad av noe		s	IV m	gárgadas – gárgadassii - gárgadasaide	guhkes ráidu, fierbmečalmmit gittalaga	garnmasker som henger sammen		KN
gáttabealolmmá i	den som står på land og trekker nota med gealli		s	III f	olmmái-olbmái-olbmáide	son gii gattis geassá nuohti geliin			
geahpa	garnnål, skyttel		s	I i	geahpa – gehpii geabaide	čoarvvis, muoras ráhkaduvvon, mainna godđá, čiktá, moardá, geatná firpmiid	laget av horn eller tre, som man knytter, bøter, binder over- og undersiden, sammenbinder garn med		KN
geahpadit	legge tråd i garnnål		v	II l	geahpadit – geahpadan - geahpadin	láigenodu(s) dahje vivšša(s) giessat gehpii	surre garnnøstet eller hespen til garnnålet		KN
geallegáidnu	tau til notspillet		s	I l	gáidnu – gáidnui - gáinnuide	seakka oarra maid atná geallái gáidnun	tynt tau som trekkes med notspillet		
geallegoarvvit (pl.)	notspillstøtter		s	I d	goarvvit - gorvviide	cakkit mat ceaggájit guovttebealde fatnasa, darvehuvvon fanasravddaide, (muoras/ soagis ráhkaduvvon) masa bidjá fanasgeali gitta go geallá	støtter laget av bjørk som ligger på hver side av båten, festet til båtkanten, hvor man kan feste notspillen når man drar not, (treklosser som notspillet hviler på)		KN
geallesoajit (pl.)	vingene på notspillet		s	I k	soajit - sojiide	maiguin duohpá	vingene som man holder i når man drar not med notspillet		

gealli	notspill		s	I g	gealli – geallái - geliide	1. jorbamuorra stativvas, fatnasis dahje gáttis, mainna lea gievrrat duohpat go giedaiguin, dáinna lei hui gievra geassit seakka oara, jorri man birra geassá gáinnuid 2. fanasbeale gealli. gitta fatnasis, lokte eret go ii nuohito, guokte muora darvehuvvon fanasravddaide mas leat ceahkit maidda darveha geali gitta 3. fanasgealli. lea gitta fanasravddain, ceahkit maidda nahkeha, sáhtta loktet eret go geargá 4. gáttabeale gealli. renko mas leat njeallje juolggi eatnan vuostá 5. gáttabealgeallesadji. dihto báiki gáttis gosa guodddá gáddegeali go álget njulget gáinnuid	1. notspill på land eller i båt, man er sterkere til å trekke med den enn med hendene, med den er man veldig sterk til å trekke det tynne nottauget, rundt trestykket som nottauene trekkes rundt. 2. notspill i båt . notspill som man har i båt under nottrekking, det er to pinner festet fast til hver side av båtsidene som man legger notspillet fast i, notspillet løftes vekk fra stativet når man ikke trekker not 3. notspill i båt. er festet til båtkantene, hakker som man hefter notspillet fast i, kan løftes vekk når man er ferdig 4. notspill på land. bukk med fire føtter som står på bakken 5. notspillplass på land. fast plass på land hvor man etterlater notspillet når man begynner å rette ut nottauene	KN:gealli :notspill	KN
geallit	dra not med notspill		v	II b	geallit – gealán - gellen	giessat gáinnu geallái vai sivli olle gáddái	trekke inn nottauget med notspill slik at endegarnene kommer på land		KN
geanesárpu , geatneárpu	tråd		s	I f	árpu – árpui - árppuide	árpu mainna čatná oktii guokte dahje eanet firpmiid	til å binde sammen to eller flere fiskegarn med		KN
geanis –tná	sammenføyning mellom to fiskegarn		s	II a	geanis – geatnásii-geatnásiidda	boatkka guovtti fierpmi gaskkas			KN
geassebuoddu	sommerstengsel,		s	I g	buoddu-buodui-buoduide	buoddu mii lea geasset ja dalle go lea coahkáseamos	stengsel som også kan brukes ved laveste vannstand		

geassit (nuohti, fierpmi holgii)	dra nota/ garnet oppå et stativ med en vannrett stang, bjelke		v	II b	geassit- geasán-gessen	geassit nuohti, fierpmi nuohtte- dahje fierbmeholgii			
geatni	sammenføyning mellom garn,		s	I k	geatni – geatnái - geniide	čanastat firpmiid gaskkas, joatkka guovtti fierpmi gaskkas mat leat čadnon gittalaga	skjøten mellom to fiskegarn som er festet sammen		geanis
geatnit	sammenbinde to eller flere fiskegarn i lenke		v	II c	geatnit – geanán - getnen	váldit (luvvolagaid), olggiid sierra / firpmiid sierra – ja geatnit oktii, vullosa ja badjosa čatnat oktii. Geatnit firpmiid oktii geatneárppuin, dihtomálliin godđát ja čuolbmat	sammenbinde to eller flere fiskegarn i lenke, også i sammenheng med notfiske. Løsne skuldergarnene (olggiid) og garnene fra hverandre – og binde de sammen, knytte fast øverkanten og underkanten. Sammenbinde garnene sammen med bindetråd, på en særegen måte knytte binde		
gehlá	trekloss til not		s	I f	gehlá – gehlái - gehlláide	gealli, dábálaš sátni Kárášjogas	notspill, østlig dialekt		
gehlát	dra, trekke not		v	III l	gehlát – gehlán- gehlen	geassit nuohti, dábálaš sátni Kárášjogas	østlig dialekt		
gibbagaš	ca. 20 fisk som man koker		s	IV n	gibbagaš-gibbagažžii-gibbagaččaide	moadde vuoššannáre			
gidđabuoddu	vårstengsel		s	I g	buoddu-buđđui-buoduide	buoddu maid dušše sáhtta atnit dulvin	stengsel som bare kan brukes i flomtiden		
giehtagáinnut (pl.)	tau som brukes i nottrekking		s	I l	gáinnut-gáinnuide	gasebuččat vai nagoda giedaiguin geassit	tau som brukes i nottrekking, som trekkes for hånd, litt tykkere tau av den grunn		
gielas	båtkjøl		s	II f	gielas- giellasi - giellasiidda			KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
giessahus	liten notvarp		s	IV m	giessahus giessahussii giessahusaide	unna várppáš gos eai ane buot nuohti, duorralit muhtin oasi nuohtis gáddái (adno jogain dahje báikkiin gos fáhkka čiekŋu	mindre notvarp hvor en del av noten blir trekt på land (brukes i elver og steder hvor det plutselig blir dypt		

giehtabáddi	båndet i drivgarnet		s	I a	báddi – báddái - báttiide	báddi mii lea golgadagas, mas doallá go golgada firpmiin	båndet i drivgarnet, som man holder i når man driver med garnet	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
gikta	synkestein, vekt		s	I o	gikta – giktii - givttaide	fierpmi ja nuohti deaddogeadggit, gissojuvvon bessiid sisa, ja njaddojuvvon siedgavettiiguin	på fiskegarn el. not, omviklet med never som er tråklet sammen ved hjelp av rottrevler (selje)		KN
giktadit	sette synkestein på not, garn		v	II l	giktadit – giktadan - giktadin	bidjat givttaid nuohtái/ fierbmái			KN
giktaváili	for lite synkesteiner på not		ad	.		eai leat doarvái deattut vuolágeahčen, vuoluš loktanaddá, guolit besset vuolil, beare geahpes, viggá govdut	mangel på synkesteiner på undersiden av noten, undersiden holder seg ikke nede, fisk svømmer under, noten er for lett, har tendens til å ville flyte opp		
giktás	for mange synkesteiner på not/ garn		a			vuodju bearehaga, beare lossa deaddu nuohtis/ fierpmis			
giktái	nok synkesteiner, nok vekt (på not)		a			lea doarvái deaddu nuohtis, vuoluš ii loktan, ja dalle eai beasa guolit vuolil olggos	undersiden av noten holder seg nede, og da kan ikke fisken svømme ut under noten		KN
giktet	sette synkestein på not, garn		v	III m	giktet- gikten - giktejin	bidjat givttaid nuohtái, fierbmái			KN
gilpe	hav (håndtak) av tre anbragt horisontalt på en trekjørel		s	I f	gilpe – gilpii - gilppiide	muorrageavja (guoddingeavja) láskut muorralihtis		KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
gikta	synkestein		s	I o	gikta - giktii - givttaide	vuodjudanávdnasat, dolin ráhkaduvvon beassis, man sisa gorro geađggi , dál atnet bihkkabáhpira dahje láhttegokčasa	synkestein til not, før i tiden sydde man synkesteinene inn i never, istedenfor never bruker man i dag takpapp eller gulvbelegg		

goadádas	støtte		s	IV m	goadádas-goadádassii-goadádasaide	ráhkadit golmma cakkis, seammaládje go lávus, muhto mihá vuollegit cakkis, adno holgii	lages av tre stykker støtter (av bjørk), på samme måte som i lavvu, men støttene er mye lavere, brukes i forbindelse med holga		KN: tre samme nstilte støtter i en suonjir eller under et hjørne av en nulpo-luovvi
goallosčuolbma	pålestikk		s	I l	čuolbma-čulbmii – čuolmmaide	stávráčuolbma, stohkkečuolbma čuolbma maid atná go bátti galgat čatnat čuldii, stávrái, stohkkii, čuolbma mii ii čavgo / ii njuordda	knute som brukes når et tau skal festes til en pøle, knute som ikke strammer / ikke flytter på seg		KN
goalva	båthvelv		s	I d	goalva-golvii-goalvvaide				KN
goalvaholga	stativ for båthvelv		s	I f	holga-holgii-holggaid	holga man ala gomiha fatnasa			KN
goalvasadji	hvelvested for båt		s	I k	sadji-sadjái-sajiide	gomihanbáiki fatnasii			KN
goalvát	ligge hvelvet		v	III l	goalvát-goalvá-golvái	gomuhuvvon fanas	om båt		KN
goarat	tynn stokk		s	II c	goarat - goarahii - goarahiidda	seakka muorra masa buodđofierbmegeahči lea darvehuvvon, fierbmemuorra buodus	som enden av stengelsgarnet er tredd på, garnstokk i stengsel		KN
goarvanit	anta posefasong		v	II l	goarvanit –goarvanan - goarvanin	nuohtis šaddá seahkkahápmi, nuorttabeale supman	om not østlig dialekt		KN
goarvvehit	en gang, plutselig krumme seg, krølle seg,		v	II o	goarvvehit – goarvvehan - goarvvehin	okte fáhkka máhccasit, giessasit čeahkkái (nu mot beassi), nuorttabeale sátni	tulle seg sammen som never ordet er brukt østpå		KN
goarvvet	flå (flyteholt) av sammenrullet never på fiskegarn, not		s	II c	goarvvet- goarvvehii - goarvvehiidda	fierpmi/ nuohti luovdi, máhcastuvvon beassis			KN

goatnjil, goatnil	stille og strømfritt sted i elv		s	II c	goatnjil – goatnjilii - goatnjiliidda // goatnil - goatnilii - goatniliidda	ii leat rávdnji, lea báiki gos čáhci jorrá, guoika lea bisánan			KN
gođa	islett i vev, veft		s	II f	gođa – godđagii – godđagiidda		i forbindelse med laging av garn		KN
godavikša	veftthespe, hespe av garn til islett		s	I o	-vikša – vikšii - vivššaide		i forbindelse med laging av garn, not		
godahit	1. garnfiske i et ferskvann i gytetiden 2. la gyte (om fisk)		v	II o	godahit – godahan – godahin	1. godaáiggis bivdit guliid jávrris 2. diktít godđít (guliid)		KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
godán	fiskegarn, not (under arbeide, uferdig)		s	II e	godán – godámii- godámiidda	fierbmi/ nuohtti maid lea ráhkadeame		KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
godđan	gyting	god du	s	II e	godđan – godđamii – godđamiidda	guolli lea godđime	(om fisk)		sámi- dárú sátneg
godđat	gyte		v	I b	godđat – godán – godđen	guolli godđá	(om fisk)		
godđincaggi	vevspile			I a	caggi – caggái - cakkiide		i forbindelse med laging av garn, not		
godđingeahpa	vevskje		s	I i	geahpa- gehpii - gebiide		brukes ved laging av garn, not		
godđít	knytte, binde		v	I b	godđít- godán – godđen	ráhkadit fierpmi/ fierbmečalmmiid, álgit čoliin godđít fierbmečalmmiid	lage garn, garnmasker, begynne med garnstrengen å knytte garnmasker	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
godđoguoelli	gytefisk		s	I g	guolli – guollái – guliide	guolli mii lea álgán ráhkkanit godđít	fisk som har begynt å forberede seg på gyting		
godđonjuorra	gytegrunne		s	I g	njuorra – njurrii - njuoraide	godđobodni	bunn hvor fisken gyter		
godđosadji	gyteplass		s	I k	sadji – sadjái - sajiide	báiki gosa guolli godđá	sted hvor fisken gyter		
goldda	drivgarnlenke		s	II b	goldda – goldagii - goldagiidda	golgadatráidu (mán̄ga fierpmi man̄jalagaid (nuorttabeale sát̄ni)	flere drivgarn festet sammen, (østlig dialekt)		KN
goldin	drivgarnfiske		s	II e	goldin – goldimii - goldimiidda	golgadeapmi, Kárášjog.: adnon lobihis bivdinvuogi birra	i Karasjok: særlig brukt om den ulovlige fiskemåten		KN

goldit	fiske med drivgarn, drive med rovfiske		v	II d	goldit – golddán -golden	bivdit golgademin, loaktit guliid		KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
golgadat	drivgarn		s	IV o	golgadat – golgadakhii - golgadagaide	golgadat (nuorttabeale sátni)	østlig dialekt		KN
golgadeapmi	drivgarnfiske		s	IV k	golgadeapmi – golgadeapmái - golgademiide	golgadeapmi nuorttabeale sátni	vanlig ord på østsiden		KN
golgadiit	fiske med drivgarn		v	II l	golgadiit- golgadan- golgadin	bivdit golgadagain		KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	KN
golmmaláiddat	sidebord i elvebåt		s	II c	láiddat – láiddagii - láiddagiidda	golbma muorrráiddu, olggobealde fatnasa, goabbat ge bealde	tre rader med sidebord i elvebåt, på yttersiden, på begge sider av båten		KN
gore	fiskekurv		s	IV h	gore – gorii - goriide	guollegore	flettet kurv		
gorka	kork		s	I f	gorka – gorkii - gorkkaide	mat govduidit nuohti – fierpmi, adnojit dálá áiggis, gorkaluovdi	som gjør at noten, garnet flyter, brukes i dag, flå, flyteholt av kork		KN
govddahas	garnmerke		s	IV m	govddahas- govddahassii - govddahasaide	fierbmemearka (govdu čáhce-gierragis)	flytende over vannstanden		
govddohat	flottør		s	IV o	govddohat – govddohakhii - govddohagaide	luovdi, mii doallá juoidá badjin	som holder noe oppe i vann		KN
govddoheapme	dyptstikkende båt		a		govddoheapme # govddoheames	fanas mii ii govddo nu bures			KN
govdet	stige til overflaten el nær overflaten		v	III m	govdet-govden -govdejin	badjánit čáhcegierragii dahje lahka čáhcegierraga, omd. luossa govdilii fierpmi badjel	f.eks laksen gikk over garnet	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	KN
govdu	flytende		a		govdu	bissu čázi alde, ii vuojo	som ikke synker	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
govdul	høytflytende		a		govdul # govdulis	fanas mii ii leat lossat, govdu hui geahppasit čázis, nuohtti mii govdu bures čuovžajávrris ja eanus	om båt og not i sikvann og elva		KN

govdut	flyte, flyte over vannstanden		v	III d	govdut – govddun - govdon	ii vuojo, bissu čáhcegierragis			
guolebeahcet	fiskehale, spor		s	II c	beahcet- beahcehii - beahcehiidda				KN
guolečoalli	fiskeinnvoller		s	I g	čoalli – čoallái -čoliide				KN
guoledákti	fiskebein		s	I o	dákti – dáktái -dávttiide				KN
guolegeaidnu	hvilken vei fisken svømmer		s	I l	geaidnu – geidnui - geainnuide	man guvlui guolli vuodjá			
guoleheapme	fiskefattig, fisketomt		a		guoleheapme #guoleheames	unnán guolli, eai leat guolit			KN
guolehuvvat	bli fiskefattig, bli fisketomt		v	I f	guolehuvvat – guolehuvan -guolehuvven	šaddet unnán guolit, eai gávdno šat guolit			KN
guoleliepma	fiskekraft		s	I l	liepma – lipmii - liemaide	šaddá go vuoššá guoli	dannes ved koking av fisk		KN
guolenáhkki	fiskeskinn		s	I h	náhkki – náhkkái - náhkiide				
guoleoaivi	fiskehode		s	I d	oaivi- oaivái - oivviide	guoli oaivi	hodet på fisken		
guolevuodja	fiskeleverolje, tran		s	I k	vuodja- vudjii - vuojaide				KN
guolladat	lite trestykke som garnmaskene bindes over		s	IV o	guolladat – guolladahkii - guolladagaide	muoras ráhkaduvvon, mii addá guollegalljodaga fierpmis ja man birra goddet, veahkkeneavvu mainna goddá fierpmi	hjelpemiddel ved laging av garn, garnmasker		KN
guollái	fiskerik		a		guollái # guollás	go lea ollu guolli			KN
guolleátnjal, guolleátnal	fisketrang, fiskesult		s	II c	átnjal - átnjalii - ántjaliidda // átnal - átnalii - átnaliidda	guolledárbu, guollemiella			KN
guollebivdi	fisker		s	IV h	bivdi – bivdái -bivdiide				KN
guollebuvri	fiskebu		s	I f	buvri – buvrái - buvrriide				
guollegoahti	fiskegamme		s	I i	goahti – goahtái – gođiide	unna goadáš, rogge rokki eatnamii. Muorain ráhkadedje goadáža ala – mas lei uksa, goadáža lovde darffiiguin, darffiid vuollái bidje bessiid vai lea čáhcejahkkil	liten gamme, man laget et hull i bakken. Av tremateriale laget man en liten gamme oppå hullet – som hadde dør, gammen ble tildekket med torv, unner torven satte man never, for at den skulle være vanntett		

guollegonte	fiskekurv		s	I f	gonte- gontii - gonttiide	mainna gudde guliid, duolba gehppes muoras ráhkaduvvon, rabas lihti. Lihti sáhtte maid bidjat sealgái, dahje guovttis sáhtte guoddit goabbat ge bealde – go das ledje guoddingeavjjat goappeš bealde, dábálaččat lei okta gonte fatnasis. Gonte soaitá Suoma beale sánis vuolgán	flettet fiskekurv kurven laget av tremateriale, som man bar fisken på ryggen med, eller som to kunne bære, det var håndtak på begge sider av, vanligvis hadde man en kurv i båten. Gonte kan stamme fra finsk.		
guollejielli	fiskehjell		s	II o	jielli – jiellái - jilliide				KN
guolleslihti	fisketønne		s	I h	lihti - lihtái - lihtiide	muorralihti (30 kg, 60 kg) ráhkaduvvon áikemuoras	tretønne (30 kg, 60 kg) laget av eik		KN: fiskkjør el
guolleoavádat	fiskestim		s	IV o	oaivádat - oaivádahkii - oaivádagaide				KN
guolleroggi	fiskegrop		s	I a	roggi – roggái - rokkiide	ráigi maid rogge eatnamii	hull som ble grav i bakken		
guollespierru	fiskestim		s	II o	spierru – spirrui - spierruide				KN
guolli	fisk		s	I g	guolli – guollái -guliide				KN
guorahat	vandringsled, laksens vadringsled		s	IV o	guorahat- guorahahkii - guorahagaide	johttingeidnu, luosa johttingeidnu, dábálaš sátni nuorttabeale, ii oarjjabeale	ord som er vanlig østpå, ikke vestpå		
guotnjar	spant i elvebåt		s	II c	guotnjar-guotnjarii-guotnjariidda		det forreste el. bakerste		KN
guovtteláiddat	sidebord i elvebåt		s	II c	láiddat – láiddagii-láiddagiidda	guokte muorraráiddu, olggobealde fatnasa, goabbat ge bealde	to rader med sidebord i elvebåt, på yttersiden, på begge sider av båten		KN
guppás	flå		s	II c	guppás – guppásii - guppásiidda	fierpmi dahje nuohti luovdi	på not el. garn		
gurccas	for dyp og smal		a		gurccas,- rc- #gurce-	beare čiekŋalis seakka fanas	om båt	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
gurci	noe som er for dyp og smal		s	I f	gurci-gurcái- gurcciiide	juoga mii lea beare čienjal ja seaggi (fatnasa birra)	om båt	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	

guv'čalbmi	stengselsgarn med minste tillatte maskevidde (størrelse)		s	I l	čalbmi-čalbmái-čalmmiide	buoddofierpmi mas lea unnimus lobálaš galljodat			KN
hángu	sammenheftet risved som bindes som fortsettelse av čuollu i et laksestengsel		s	I f	hángu-hángui-hángguide	oktiibiddjon rissit mat čadnojit nu ahte jotket čuollu mii lea luossabuodus		KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
hárččet	gaffelformet bjørkegrein som bindes på bukk i laksestengsel		s	II c	hárččet-hárččehii-hárččehiidda	gáffalhápmásaš soahki mii čadno luossabuodu reŋkui			KN
hásket	rive i stykker		v	III m	hásket- hásken - háskejin	gaikkodit (nuorttabeale sátni)	østlig dialekt	KN: ii dušše firpmiid	
háškaluvvat	samme som háškagit		v	I f	háškaluvvat –háškaluvan - háškaluvven	seamma go háškagit		KN: ii dušše firpmiid	KN
háškkagit	rives i stykker		v	II l	háškkagit – háškkagan - háškkagin	gaikkoduvvot (nuorttabeale sátni)	østlig dialekt		KN
háškas	istykkerrevet og ødelagt		a			gaikkoduvvon ja billahuvvan (nuorttabeale sátni)	østlig dialekt		
hávskár	øsekar		s	II c	hávskár – hávskárii - hávskáriidda	mainna goaivu čázi eret fatnasis	brukes til å øse vekk vannet i båten		KN ávskár
hivli	tynn, tynntrådet		a		hivli # hivlles	seakka fierbmečalbmi seakka /asehis fierbmi	tynn om garnmaske tynntrådet om fiskegarn		KN
hivllášit	synes å være for tynn, synes for fin		v	II m	hivllášit- hivllášan - hivllášin	orru beare seaggi, beare fiinnis (fierbmeárppu/ moordinárppu birra	om garntråd		KN
hivludit	få til å bli tynn, få til å bli tynntrådet		v	II l	hivludit – hivludan - hivludin	oažžut fierbmeárppu seaggin, fierbmi šaddá asehažžan	få til å bli tynn om fiskegarnstråd; få til å bli tynntrådet om fiskegarn		KN
hivlut	bli tynn, bli tynntrådet		v	III d	hivlut – hivllun - hivlon	seaggin šaddat (fierbmeárppu/ moordinárppu birra), ásehuvvat (fierpmi birra)	bli tynn om fiskegarnstråd; bli tynntrådet om fiskegarn		KN

holga	bjelke, vannrett stang til å henge noe på			I f	holga – holgii - holggaide	doares muorra biddjon cakkiid ala, mat leat goappaš gežiin ja gasku, masa henge nuohti, firpmiid. Lea ráhkaduvvon soahkemuoras, guovtti goadadasas, nihtas ja doaresmuoras maid bidjet vai holga ii lihkat.	vanligvis horisontalt anbragt stang med understøtter av tre på endene og på midten, brukt til å henge opp not el. garn på. Laget av bjørk, det er to stykker med tre sammenstilte støtter, en tykk trestamme med fordypning, liten senkning, som blir brukt til å holde tverrstanga stabil		
jargŋa	utbulning, svulming		s	I l	jargŋa-jargŋii-jarŋŋiide	bulli	utbuling på en ting (f.eks. på tønne, flaske, båt)		
jargŋi	ting med stor utbulning		s	I l	jargŋi-jargŋái-jarŋŋiide	diŋga mas lea stuorra bulli	gjenstand med stor utbuling på (f.eks. tønne, flaske, fartøy)		
jarkŋas	utbulet		a		jarkŋas, rgŋ - # jargŋe	bullas	som har stor utbuling, svært utbulnet		
jarkŋil	med utbulning		ad			mii lea bullas			
jáhti	flere fiskegarn festet til hverandre		s	I i	jáhti – jáhtái – jáđiide	mánŋa fierpmi (4-5:s gitta 10 – 20:i) čadnon maŋŋálagaide go bivde čuovžajávrrin čakčat dahje go juonastedje (oarjjabeale sátni)	(fra 4-5 opp til 10-20) festet sammen på langs, til bruk ved sikfiske i vannene om høsten eller til å bruke under isen (vestlig dialekt)		KN
jáhtut	fiske med drivgarn		v	III h	jáhtut – jáđun - jáhton	bivdit golgadagain, sátni adnon Guovdageainnus	ordet brukt i Kautokeino		KN
jánas	knusktørr		a		jánas, tn # játna				
joddobuođdu	laksestengsel, posegarn-stengsel		s	I g	buođdu – buđđui – buođuide	luossabuođdu, bahtabuođdu		(Aage Solbakk: joddobuođdu: stengsel med posegarn)	
joddočuolda	stengselstolpe, påle		s	I f	čuolda- čuldii – čuolddaide	buođdomuorra, muorra			KN

joddofierbmi	posegarn, garn i laksestengsel; sikgarn, småmasket garn		s	II l	fierbmi – fierbmái - firpmiide	bahta, fierbmi luossabuodus, baskkes čalmmat fierbmi, čuovžafierbmi			KN
joddomohkki	stengselsgarn “posen”		s	I h	mohkki – mohkkái - mohkiide	buodđofierpmi “bahta”			KN
joddonjálbmi	inngangen til et stengselsgarn		s	I l	njálbmi-njálbmái-njálmmiide	buodđofierpmi boadáhát			
joddu	posegarn, garn i laksestengsel		s	I a	joddu – joddui - jottuide	bahta, fierbmi luossabuodus			KN
jodihit	ha noe noensteds en kortere tid		v	II o	jodihit- jodihan –jodihin	diktit juoidá juogasajis oanehis áiggi, omd. fierpmi jávrris, (Buolbmágis adno dát sátni)	ha noe noensteds en kortere tid f.eks. fiskegarn i vannet (ordet brukes i Polmak)	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
johkafanas	elvebåt		s	II a	fanás- fatnasii - fatnasiidda	fievru mainna suhká go nuohttu	brukes til å ro med under notlegginga		
johtalit	rikle, slarke, ikke sitte ordentlig fast, forskyve seg		v	II n	johtalit –johtalan-johtalin	loažža, ii leat albmaládje gitta, lihkkasit: fierbmečalmmat dahje fierbmeravddat	om garnmasker el. kantene på fiskegarn	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
jorgalit	gjøre et notkast		v	II n	jorgalit- jorgalan- jorgalin	bálkesti/ (suohppulit) nuohti (sátni adnon Buolbmágis)	ordet er brukt i Polmak	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
jorgalit	1. gjøre vendereis 2. snu undersiden av not slik at det ligger riktig		v	II n	jorgalit-jorgalan-jorgalin	1. jorggihit jus heittot dálki, 2. jorgalit vullosiid nu ahte leat riehta	1. gjøre vendereis hvis dårlig vær, 2. snu undersiden av not slik at det ligger riktig	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
jorggubahta	motsatt notvarp, begynner å legge ut noten med strømmen, må vrenge notposen under utlegging slik at posen ikke blir på “feil” side		s	I i	bahta - bahtii - bađaide	álgá suohpput miehterávdnjái, jorggastit bađa suohpudettiin vai bahta ii šatta jorggubeallái			

jorgguvárpi	motsatt notvarp, begynner å legge ut noten med strømmen, må vrenge notposen under utlegging slik at posen ikke blir på “feil” side		s	I f	várpi-várpái-várppiide	álgá suohpput miehterávdnjái, jorggastit báda suohpudettiin vai bahta ii šatta jorggubeallái			
juokŋat	sprekke, bli utett		v	I e	juokŋat – juoŋan - juokŋen	go fanas lea leamaš goikásis ja luoddana	når båten har vært på land og det blir sprekker på det		KN
juorbbas	ustø		a		juorbbas,-rb-#=is	ii leat starggas	om båt		KN
juorbbehas	ustø		a		juorbbehas # juorbbehis		om båt		
kávval	glasskavl		s	II c	kávval – kávválii - kávváliidda	lásekávval fierpmis ja liinnas, (nuortabeale sátni)	glasskavl på fiskegarn og line (østlig dialekt)		KN
ladju	blysynker på drivgarn		s	I k	ladju - ladju - lajuide	ladjodeattut golgadeamis			KN
lassá, lassa	firkantet ramme av tre, om åpningen på en merde		s	I g	lassá - lassái - lasáide // lassa - lassii - lasaide	njealječiegat rámma muoras, mearddi ráiggi birra		KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
latnjagaid	overlappet, dekket delvis, grepet over i hverandre		ad	.		badjálaga; nubbi ollá nuppi badjel, omd. buođut leat latnjagaid	f.eks. stengslene overlapper hverandre		KN
láibmat	legge seg mer el. mindre flatt i vannet		v	I m	láibmat – láimman - láibmen	veallánit áibbas duolbut etnui/ jávrái, fierpmi ja nuohti birra, nuortabeale sátni	om fiskegarn og not ordet er brukt østpå		KN
láidi	1. sidebord i elvebåt 2. båtvegg		s	I f	láidi – láidái - láiddiide	2. fanasseaidni (fatnasa olggoš), muoras dahkkojuvvon	2. (båtens ytterside), laget i tre	KN:láidi: sidebord i elvebåt	KN
láiku	mellomstor sik / røye		s	I f	láiku – láikui - láikkuiide	gaskasturrosaš čuovža / rávdu	egen betegnelse på samisk		KN:láiku: mellom stor sik eller røye
láimmil	ikke rett opp og ned		ad v.			ii leat áibbas njuolga (fierbmi ja nuohtti mii lea čázis)	om fiskegarn og not i vannet		KN

leaipput (pl.)	flettverk på laksestengsel		s	I f	leaipput (pl) - leaippuide	seaidneráhkkanus luossabuodus (rissiid sajis)	Flettverk laget av unge bjørkestrær som er bundet sammen ved hjelp av bessudat eller spikret på tverrlister. Anvendt istedenfor ris		KN
liehkki	lekk		a		liehkki#liehkis	"fanás lea liehkis, dan ferte duokŋadit"			
lieksa	stor synkestein		s	I o	lieksa – liksii - lievssaide	stuora gikta (mas lea beassi birra) mii doallá vuolágeaži buoddofierpmi gátteolggi sajis, (nuorttabeale sátni)	stor synkestein med never omkring, som holder enden av nedkanten av stengselsgarnets gaddeoalgi på plass (østlig dialekt)		KN
luŋka~ luŋká	lem (i båt)		s	I f	luŋka – luŋkii – luŋkkaide	mii manná miehtá fatnasa, man ala duorrá nuohiti	som går over hele båten, og som man trekker noten oppå		KN
luosat	stengselsgarn for laks		s	II c	luosat- luosahii- luosahiidda	buoddofierbmi luosaide (stuorat galljodat)	stengselsgarn for laks. Har større maskevidde		KN
luosku, luošku	forfall (om båt)		s	I f	luosku- luskui-luoskkuide // luošku- luškui-luoskkuide	billahuvvan fanas		Sámi- dárur sátneg: ii dušše fanás	KN:brøstferdig, helt ubrukbare ting
luovdádít	sette flåer på garn eller not		v	II l	luovdádít – luovdádan - luovdádín	bidjât luvdđiid fierbmái dahje nuohttái			KN
luovdái	med manger flåer		a		luovdás	fierbmi ja nuohtti mas leat ollu luovddit	om not og garn		KN
luovddis	emne til notflå eller garnflå		s	II b	luovddis- luovdásii - luovdásiidda	ávnnas maid atná fierbmeluovdin dahje nuohitteluoovdin			KN
luovdi	overtelne, notflå		s	I d	luovdi – luovdái - luovddiide	fiellobihtát mat govdudit nuohiti, leat nuohiti badjosis	garnflåer el.notflåer laget av tre, gjør at noten flyter, er i øverkanten av noten		KN
luovvegeađgi	stein lagt oppå luovvi		s	I e	geađgi-geađgái-geđggiide	geađgi mii lea biddjon luovi ala vai oarjjuolgi ii loktan/ govddit	stein lagt oppå luovvi for å hindre oarjjuolgi fra å flyte opp		KN
luovvemuorra	trespile el. bordbit		s	I g	muorra-murrii-muoraide	seamma go muorrabihtát dahje fiellobihtát	Samme som trespiller eller bordbiter		KN

luovvi	stillas med gulv til å legge feks. matvarer på		s	I g	luovvi - luovvái - luviide	buođu renkko huksehus, mas lea hárččet, gáffal-hápmásaš soahkeoaksi mii čadno luossabuođu renkui ja muhtin muorrabihtát dahje fiellut mat leat biddjon lásku hárččeha ala	den oppbygning på en bukk i et laksestengsel som består av hárččet, gaffelformet bjørkegrein som bindes på bukk i laksestengsel og noen trespiler el. bordbiter som er anlagt oppå den horisontalt anbragte hárččet	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
luvdet	sette flåer		v	III m	luvdet – luvden - luvdejin	bidjat luvddiid fierbmái, nuohtái	på garn el. not	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
maŋŋálas	som henger fast i hverandre i rekke		ad j att r			mat leat gittalagaid ráidun maŋŋálas fierpmi: fierpmi mat leat gittalagaid ráidun	garn som henger fast i hverandre i rekke		KN
maŋŋálasjoddu	garn i laksestengsel som står lenger ned		s	I a	joddu - joddui - jottuide	luossabuođus fierpmi mat leat vuolleleappos, eai leat bajimusas	ikke den øverste		KN
maŋŋedilljá	den bakerste tilje i båt		s	I j	dilljá – dilljái - diljáide	fatnasa maŋágeahčen, ii nu stuoris go ovdadilljá	som er på bakkanten av båten, ikke så stor som fortiljen		KN
maŋŋestávdni	bakstavn i båt		s	I o	stávdni - stávdnái - stávnniide				KN
meaddemat (pl.)	rogn		s	II e	meaddemat – meaddemiidda	guoli monit	fiskens egg		KN
mealli	styrepinne, styreåre		s	I g	mealli – meallái - meliide	stivrenáiru, mainna stivre fatnasa	åre som man styrer båten med	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
mearddástallat	fange fisk med ruse		v	I b	mearddástallat- mearddástalan- mearddástallen	bivdit guliid merddiin, atnit mearddi juoga masa			KN
meardebuođu	rusestengsel, laksestengsel hvor det anvendes ruse		s	I g	buođu-buđđui-buođuide	luossabuođu gos adno meardi			KN
meardenjálbmi	inngangen til ruse		s	I l	njálbmi-njálbmái- njálmmiide	mearddi boadáhat			KN

meardi	ruse, teine, fiskeredskap;		s	I f	meardi- meardái- merddiide	guolleneavvu; seahkkalágan, mohkkelágan fierbmi mii lea njulgejuvvon máŋgga muorrarieggá badjel	poseformet garn utspent over en rad ringer av tre		KN
miediheapmi	følge med noten		s	IV k	miediheapmi – miediheapmái - miedihemiide	guolli miediha nuohti mieldé gáddái, čuovvu nuohti mieldé, omd. rávdu dahje dápmot ii miedit, ii čuovo nuohti mieldé	fisken følger med noten inn på land, f.eks røya er det vanskelig å få til å følge med noten		
mielggas	båtkjøl		s	II b	mielggas – mielgasii - mielgasiidda	muorra mii manná ovddageahčen maŋágeahčái olggobealde fanasvuodu mieldé	båtkjølen som går på undersiden av båten, fra forkant til bakkant	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
mihtto fierbmi	fiskegarn hvor maskevidde ikke er under det lovbefalte minimum		s	II l	fierbmi – fierbmái - firpmiide	fierbmi mas čalmmiit eai leat dan vuollem maid láhka unnimusat gáibida			

moardda	forbindelse mellom tauet og garnet el. nota		s	II b	moardda- moardagii - moardagiidda	1. fierpmi ráhkadeapmi, čanus reašmi ja fierpmi dahje nuohti gaskkas nu ahte fierbmi dahje nuohtti bissu oalle čavga eanus/jávrris 2. gitta moardda. nuohtti/ fierbmi mordojuvvon nu ahte čalmmit leat áibbas gitta reašmmis, ii leat veaháš ge gaska reašmmi ja čalmmiid gaskkas 3. loažža moardda čanus reašmi ja fierpmi/ nuohti gaskkas, ráhkaduvvon nu ahte fierbmi/ nuohtti čuožžu oalle loažžadit čázis 4. luovos moardda. bajimus fierbmečalmmit mat leat gitta badjosis, leat galjes golmmačiegat čalmmit, mat leat moadde fierbmečalmmi govddu, eai leat áibbas badjosis gitta, muhto heaŋgájit veaháš vuollelis	1. forbindelse mellom tauet og garnet el. nota slik at garnet el. nota står forholdsvis stramt i elva/ ferskvannet. 2. forbindelsen mellom garnet/ noten og tauet, småmasket i fellingen, hver fellingsmaske tar opp en garnmaske 3. forbindelse mellom tauet og garnet/ noten, utført slik at garnet/ noten kommer til å stå forholdsvis slakt i vannet 4. stormasket i fellingen av fiskegarn el. not. stormasket i fellingen av fiskegarn el. not ved at hver fellingsmaske tar opp flere garnmasker, er ikke fast helt inntil øverenden av garnet, men ligger litt lenger nede, og slik dannes det en trekant av øverst maskerad		KN
moarddaárpu	skytetråd		s	I f	árpu – árpui - árppuide	moardinárpu, árpu mainna darvvuha reašmmi fierbmái dahje nuohttái, manná ruossut rássut	tråden som man fester tauet med til garnet el. nota går i sikksakk		KN

moardit	skyte garn eller not		v	Id	moardit – moarddán - morden	1. áibbas odda fierpmis/nuohtis bidjat vullosiid ja badjosiid, dahje divodit badjosa ja vullosa, gárcut dahje čuolbmat 2. gitta moardit rávdojávrrin váttis oažžut rávdduid nuohtái. Guolit johtet spierruid mieldde, jus okta beassá, de sáhttet visot beassat	1. knytte fast oversiden og undersiden på et nytt garn/not, eller reparere øverkanten og underkanten på not, knytte eller binde. 2. fange inn, omringe (røyer). I røye vann er det vanskelig å få røyen inn i noten. Fisken vandrer i stim, hvis en kommer seg ut, da kan alle slippe unna		KN: moardit : feste ved hjelp av moarde árpua reasmi til fiskegarn el. not
mohkkasit	plutselig ta en annen retning, gjøre en sving		v	II m	mohkkasit- mohkkasan- mohkkasin	fáhkkesta mannat/ vuolgit eará geainnu, mohkkasit, moalkasit		KN: ii dušše nuohtti mohkas	
mohkkenjálbmi	inngangen til “posen” på stengselsgarnet		s	I l	njálbmi-njálbmái-njálmmiide	bađa boadáhát buodđofierpmis			
mohkki	bukt, vik i elv el. innsjø		s	I h	mohkki-mohkkái-mohkkiide	mohkki, luokta jávrris, eanus		KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
molsut fierpmi	skifte, bytte garn		v	III d	molsut- molssun -molson	lonuhit fierpmi			
návlet	slå påler ned i bunnen i laksestengsel		v	III m	návlet-návlen-návlejin	luossabuodu čuolddaid, stoalppuid dearpát gitta bodnái		KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
návstu – návste	naust, skjul, skur		s	I f	návstu-návstui-návsttuide	čiehká, ráđu			KN:návstu: naust (bare ved kysten)
nelet	fjerding		s	II c	nelet- nelehi - nelehiidda	30 lihter guollelihtti	fisketønne på 30 liter som tar kvart tønne		KN: njelut
nelot, njelot	fjerding		s	II c	nelot – nelohii - nelohiidda // njelot - njelohii - njelohiidda	30 lihter guollelihtti	fisketønne på 30 liter som tar kvart tønne		

nihta gč. gánjeljuolgi	trestykke brukt til å holde tverrstanga støtt. se gánjeljuolgi		s	II k	nihta-nihttagii-nihttagiidda	gassa gobástuvvon muorra maid cagge doallat doaresmuora starggasin, nihttaga gobástedje dan mieldde man gassat doaresmuorra lea, vai dat ii soja	en tykk trestykke av bjørk med uthuling, senkning, fordypning som ble brukt til å holde tverrstanga støtt, det tykke trestykket ble uthult, forsenket etter hvor tykt tverrstanga var		KN: hjørnes tømter i en sperregamme, støtte på en gammel husvegg, støtte i all alminnelighet
njadis	bånd, sammenføyning, smøring		s	II f	njadis – njaddásii – njaddásiidda	báddi, čanus, čuolbma			
njáŋggofierbmi	stormasket stågarn		s	II l	fierbmi – fierbmái – firpmiide	galljes ceakkofierbmi			KN
njiellu	åpning i ruse		s	II g	njiellu-njillui-njieluide	mearderáigi			KN
njivlut	slimes til, få slimaktig belegg		v	III d	njivlut – njivllun - njivlon	geadggit, fierpmiit dahje eará dinggat mat leat jaska čázis njivlot dahje ožžot njivle njoadi /gokčasa iežaset birra, guolit mat leat orron beare guhká	f.eks om stein, garn og annet stillestående i vann; om fisk som står altfor lenge	KN: ii dušše dát mearkkašupmi	KN
njuobahat gč. noastta	trekksted for not se noasta		s	IV o	njuobahat – njuobahahkii - njuobahagaide	dihto báiki gokko njuohpá, gosa nuohtti boahatá gáddái, gosa geassá nuohti. dipmábotnat njuobahat: lea guollámus, go das lea dávjá moivebodni ja de eai oainne guolit nuohti	fast plass hvor man trekker not, hvor noten kommer på land, hvor man trekker noten på land. er mest fiskerik, der det er veldig uklar bunn, og da ser ikke fisken noten		KN

njuohpagoahtit	begynne å dra noten helt på land		v	II h	njuohpagoahtit- njuohpagoađán - njuohpagohten	badjegeassit eai ábut geassit nu jodanit, vuolus ferte jorggihit, go jorggiha, de šaddá seahkka	de som trekker oversiden av noten må ikke trekke inn så fort, bunnen må snu seg, når det snur seg, så dannes det en sekk		
njuohpat	dra noten helt på land		v	I h	njuohpat – njuoban - njuhpen	geassit nuohti áibbas gáddái, dan rájes go nuohtti lea nu lahka gátti ahte sáhtta njuohpat vullosiid ja badjosiid, geassit olggiid nu ahte vullosat jorggihit vai guolit mannen bahtii, adnojit guovttis dahje golmmas dan bargui,	trekke noten helt på land, fra det øyeblikket noten er kommet så nært land at man drar både i øverdelen og underdelen, trekke skuldergarnene slik at underkanten av noten vender seg slik at fisken går inn i posen. Det trengs to eller tre stykker til dette arbeidet		KN
njuovvu	fiskeslim		s	I g	njuovvu – njuvvui - njuovuide	guolenjivli			KN
njuovvuna(ga)	skitnet til med fiskeslim		ad			mii lea guolenjivlin			KN
njuovžat	Gli, rekke langt, være drøy		v	I d	njuovžat – njuovžžan – njuvžen	johtit (čada, meaddel juoidá bistit guhká (noddu dahje devdojuvvon geahpa	gli (gjennom, forbi noe), rekke langt, være drøy (hespe el. fylt garnnål)	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
njuovžil	flytende, lett, jevnt		a		njuovžil # njuovžilis	johtil, geahpas, jalgat, omd njuovžilis nuohtti	om not, f.eks., lettflytende not		KN:so m har lett for å njuovža t
njuozas	halvvissen; bløt		a		njuozas # njuohca	bealledipman, dipma guolli	om fisk	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
njuozat	bløt fisk		s	IV o	njuozat – njuozahahkii - njuozahagaide	guolli mii ii šat sávrru – lea álgán dipmat	fisk som lenger ikke er fast i fisken, er begynt å bli bløt		KN
noastta	sted hvor man tar noten på land gč. njuobahat		s	II b	noastta – noastaga - noastagiidda	báiki gokko geassá nuohti gáddái (nuorttabeale sátni, ii oarjjabeale)	vanlig ord på østsiden, ikke vestsiden		KN

noastalit	trekke not flere ganger		v	II n	noastalit – noastalan - noastalin	geassit nuohti, mángii geassit nuohti (nuorttabeale sátni, ii oarjjabeale)	vanlig ord på østsiden, ikke vestsiden		KN
noastit	trekke not på land		v	II d	noastit- noasttán - nosten	geassit nuohti gáddái		KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
nuohtástallat	fiske med not		v	I b	nuohtástallat- nuohtástalan- nuohtástallen	bivdit nuhtiin		KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
nuohtástit	bruke not; drive med notfiske		v	II l	nuohtástit- nuohtástan - nuohtástin	atnit nuohti masa nu, gos nu (báikkis)		KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	
nuohti fanasbealli	underste del av not		s	I g	bealli-beallái-beliide	galgá vuolemussii fatnasis go dan geaži nuohtis suohpput jávrái manemus	skal være underst i båten, da den siden av noten blir utlagt i vannet sist		
nuohti gáttabealli	øverste del av not		s	I g	bealli-beallái-beliide	dan geaži nuohtis duorrat bajemussii fatnasis go dan álgit ovddemusat suohpput jávrái	skal være øverst i båten, da den siden av noten blir lagt ut først i vannet		
nuohti geassit	dra, trekke not, garn		v	I b	geassit –geasán -gessen	duohpat, gaikut nuohti, fierpmi			
nuohtis leat	være ute på, delta i notfiske		v			nuohttume, leat mielde nuohttumis			KN
nuohtái vuolgít	reise ut for å delta i fiske med not		v	I d	vuolgít – vuolggán - vulgen	vuolgít bivdit nuhtiin			KN
nuohttebahta	notpose		s	I i	bahta – bahtii – badaide	nuohti suohpput vuostebeaivái vai bahta ii šatta jorggubeallái	Notkil, det innerste av notposen. Noten legges ut i mot sola for at posen ikke skal være feilvendt, vrent		KN
nuohttebuiti	roeren under notlegginga		s	I f	buiti – buitái - buittiide	heajumus bargu nuohttuma oktavuodas (dadjé mahkáš)	hadde den laveste statusen under notlegginga (ble det sagt på liksom)		

nuohttedálki	notvær		s	I f	dálki – dálkái - dálkkiide	buoremus go lea arvi ja goalki dahje balvadálki, ii ábut beare šearádat (čuovgat ja beaivi báitá), iige galgga leat beare bieggá	Beste vær for å trekke not. beste været er når det er regnvær og vindstille eller skyet vær, det må ikke være for lyst (lyst og solen skinner), og heller ikke for mye vind		
nuohttefierpmit (pl.)	notgarn		s	II l	fierpmit -firpmiide	nuohttefirpmiid oktasaš namma (firpmiin main ii leat sierra namma), daiguin mearrida nuohti guhkkodaga	fellesbenevnelse på de notgarn som ikke har eget navn), med disse kan man bestemme notlengden		
nuohttegáidnu	nottau		s	I l	gáidnu – gáidnui - gáinnuide	báddi mainna suohppu ja duohpá nuohti. Gáinnuin guhkida nuohti vai boahotá fávlelii	tau som man setter ut og trekker not med. Med tauene kan man forlenge noten slik at den rekker lenger ut fra land		
nuohttegoahti	notbruk		s	I i	goahti-goahotá – godiide				
nuohtteholga	notstativ		s	I f	holga – holgii - holggaide	muorraholga masa henge nuohti goikat	stativ (stang) av tre som man henger nota oppå til tørk		KN
nuohtteláhka	notlag		s	I i	láhka – láhkii - lágaide	nuohttejoavku, dábálaččat 2:s dahje 3:s	vanligvis 2 eller 3 stykker		KN
nuohttemohkki	notposen		s	I h	mohkki – mohkkái - mohkiide	bađas, hoavvalágan mohkki guovdu bađas	håvlnende utposning midt på noten		KN
nuohttesallit	notsild		s	II c	sallit – sallihii - sallihidda				
nuohtti	not		s	I h	nuohtti – nuohttái - nuhtiide	mii gárdu guliid, geassá čohkkeguliid gáddái, gaskal 70-100 sala guhku	som omringer, ringer inn fisken, som man trekker inn fangsten med, mellom 70-100 favner lang		
nuohttut	sette ut, legge ut not, fiske med not i elv, ferskvann		v	III i	nuohttut – nuohtun - nuhtton	suohpput nuohti, bivdit nuhtiin eanus/ jávrris			KN
nylonnuohtti	nylonnot		s	I h	nuohtti – nuohttái - nuhtiide	bođii atnui 1960-70 logus, ovdal dan ledje aivve bumbolnuohtit	not av nylon, ble tatt i bruk på 1960-70 tallet, før den tid fantes det bare bomullsnot		
oahci gč. čalbmeoahci	se čalbmeoahci								
oahpadit	fl. ganger se til garn, også brukt om uærlige folk som flere ganger tar fisk fra andres stengsel		v	II l	oahpadit- oahpadan- oahpadin	máŋgii oahppat/iskat firpmiid, maiddái adnon suollagiid birra geat máŋgii váldet, suoládit guliid earáid buoduin			KN

oahppat	se etter utbytte i garn		v	I i	oahppat-oahpan-ohppen	iskat/geahččat, oahppat leat go guolit fierpmis			KN
oalgebahčuolda	påle		s	I f	čuolda-čuldii- čuolddaide	čuolda/stoalpu masa oalgebáddi (báddi mii doallá gáddeolggi sajis) lea darvehuvvon gitta, nuorttabeale sátni	påle som oalgebáddi, tauet som holder gáddeolggi påplass, er festet til ordet er brukt østpå		KN
oalgebáddi	tau som holder gáddeolgi på plass		s	I a	báddi-báddái-báttiide	báddi mii doallá gáddeolggi sajis			KN
oalgefierbmi	skuldergarnene på not		s	II l	fierbmi – fierbmái - firpmiide	mohkkimusas nuohtis, guovttebealde bađa, barggadettiin daddjojít oalgefierpmit oalgin,	innerst inne på noten, på hver side av notposen, skuldergarnene i not kalles for oalgin under arbeid		
oalgi	hver av de to garnveggene i joddu		s	I d	oalgi-oalgái-olggiide	goappaš fierbmeseainnit jottus			KN
oarjjuolbahta	tykkeste av de tre føtter på bukk i laksestengsel		s	I i	bahta-bahtii-bađaide	gasimus dan golmma juolggis (luossabuođu renkkos)			
oarjjuolsoadjá	fot		s	I k	soadjá- soadjái-soajáide	juolgi (luossa-buođu renkkos) guokte seakkit juolggi	fot på bukk i laksestengsel, de to mindre tykke føttene		
oarjjuolgi	bukk		s	I c	juolgi-juolgái-julggiide	luossabuođu renko	i laksestengsel		
oarra	snøre, tau, line		s	I g	oarra - orrii- oaraide	liidna, báddi, garca			
oarrajuolgi	bukk		s	I c	juolgi-juolgái-julggiide	renko (luossabuodus)	i laksestengsel		
oazis	stengsel		s	II h	oazis – oahcásii- oahcásiidda	buođu (rissit dahje fierpmit rastá eanu), atne lobihis golgadeamis	Stengsel med garn el. ris over en elv, brukt under ulovlig drivgarnfiske		KN
oazistit	sette stengsel		v	II l	oazistit – oazistan - oazistin	bidjat buođu. Firpmiid dahje rissiid rastá eanu	med garn el. ris tvers over en elv		
oktii cuohppái	med kjøttside mot kjøttside		a.			"biergobihtát" vuostálagaid	på fisk		KN
ovdadilljá	fortilje		s	I j	dilljá – dilljái - diljáide	ovddageahčen, man alde čohkká go suhká	i forkant av båten, som man sitter på når man ror		KN
ovdadilljárággu	fortiljespenn		s	I a	rággu – rággui-rákkuide		i båt		
ovdastávdni	forstavn i båt		s	I l	stávdni - stávdnái - stávnniide				KN
rastábuođu	tverrstengsel		s	I g	buođu – buđđui – buođuide	doaresbuođu, luossabuođu	laksestengsel		KN

rádjofierbmi/ rádjefierbmi	skuldergarnene		s	II l	fierbmi – fierbmái - firpmiide	sivlefirpmiid ja olggiid gaskkas, galjohiid manjil, sullii 3-4 sala guhku goabbat bealde nuohtis	garnene ligger imellom sivlefierbmi og olggiid, omtrent 3-4 favner lange på hver side av noten, kommer etter galjohiid på noten		
ráhku	sprekk, brist		s	I i	ráhku - ráhkui - ráguide	luoddaneamit fatnasis	sprekker i båten	KN: ii dušše fatnasis	
ráktu	stor flat stein		s	I o	ráktu – ráktui - rávttuide	stuora duolba geađgi maid bidje deattageađgi ala, dadimielde siigá dálvet, ja siigá gitta guliid duohkái	som ble satt opp på presssteinen, etterhvert siger den i løpet av vinteren ned, og siger helt ned inntil fiskene	KN:ii dušše dán oktavuođ as	
reabbá	tredregg med noen steiner surret fast på		s	I a	reabbá – reabbái - reappáide	muorraánkor masa leat čadnon muhtin geađggit gitta		KN: ii dát mearkkaš upmi	
reappá	stein som bindes fast i nedkanten av ytterenden på fiskegarnet hvis garnet festes til land med tau		s	III g	reappá – reappái- reabbáide	geađgi maid čatná fierpmi fávlegeaži vullosis jus gáddái bidjá gáinnu			
reašmi	telne, tau		s	I f	reašmi – reašmái - rešmmiide	báddi fierpmi ja nuohti badjosis. Nuohtis ja buodđofierpmis maid vuodus	telne, tau i overkanten av fiskegarn og not. På not og stengselgarn også i underkanten		KN
reaššan	telne, tau		s	II e	reaššan – reaššamii - reaššamiidda	báddi nuohti ja fierpmi badjosis. Nuohtis ja buodđofierpmis maiddái vullosis.	telne, tau i overkanten av fiskegarn og not. På not og stengselgarn også i underkanten		KN
reŋko	bukk		s	I f	reŋko – reŋkui-reŋkkuide	reŋko mii lea holgga, luossabuodu vuolde	bukk under stillas, laksestengsel o.l	KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	KN
risset	belegge laksestengsel med ris		v	III m	risset-rissen-rissejin	bidjat rissiid luossabuđđui		KN: ii dušše dát mearkkaš upmi	

rivja	største garnflå el. notflå		s	I f	rivja – rivjii - rivjjaide	duolba fiellu, sullii 40 cm aguhku, beali stuorát go luovddit mat leat 20 cm, stuorimus luovdi nuohtis, das lea okta ráigi dahje guokte ráiggi – dego čalmmi, guovdu mohkis, das lea ráigi gasku vai oidno buorebut jávrris	flatt trestykke ca. 40 cm høyt, dobbelt så stort som notflåene som er 20 cm, største flåen på not, den har et hull eller to – da som to øyne, midt på posen, det har hull i midten for at det skal synes bedre i vannet		KN
rivjaluovdi	største garnflå el. notflå		s	I f	luovdi – luovdái - luvddiide	stuorimus luovdi nuohtis, ráige-fiellu mas lea okta ráigi, sáhttet maid leat guokte čalmmi	flatt trestykke med et hull i, kan også ha to hull (liksom to øyne)		
roahčasit	drive sammenvaset		v	II m	rohčasit-rohčasan-rohčasin	loktanit ja giessásit dego báddin ja guolit jierasnuvvat nuohtti šaddá dávgin: go nuohtti vavdá bađaid lahka de šaddá dávgin ja roahčasa			
sáhpán	åpning i notposen		s	II e	sáhpán - sáhpánii - sáhpániidda	gohčodit gokko luoitá guliid olggos bađas, mohkkeráigi maid sáhtta rahpat	kalles åpningen hvor man slipper ut fisken i notposen, snøring som kan åpnes		KN
sáibma	finmasket garn, småfiskgarn		s	I l	sáibma – sáibmii - sáimmaide	baskkes fierbmi, fierbmi eanu- ja jávreguliid váste			KN
sáibmagoladat	drivgarn for småfisk		s	IV o	goladat – golgadahkii - golgadagaide	goladat unna guolážiid váste, erenoamážit guvža mii goargnu jogaid bajás	drivgarn for småfisk særlig sjørret som går oppi elvene		KN
sáiganit	bli hullet, fillet, forrevet		v	II l	sáiganit- sáiganan - sáiganin	ráigánit, gaikkodit, billahuvvat, (nuortabeale sátni)	ordet er brukt østpå		KN
sáimmastallat	fiske med finmasket garn,		v	I b	sáimmastallat- sáimmastalan- sáimmastallen	fierbmut baskkes firpmiiguin	drive garnfiske med finmasket garn		KN
sáimmastit	fiske med finmasket garn		v	II l	sáimmastit- sáimmastan - sáimmastin	fierbmut baskkes firpmiiguin, (nuortabeale sátni)	drive garnfiske med finmaskete garn ordet er brukt østpå		KN

sándil	stormasket i fellingen av fiskegarn el not		s	II c	sándil – sándilii - sándiliidda	bajimus čalbmi mii lea gitta nuohti/ fierpmi badjosis lea galjesčalmmat, lea dego guhkes/ galjes golmmačiegat čalbmi, mii maid lea moadde čalmmi govddu	stormasket i fellingen av fiskegarn el not ved at hver fellingsmaske tar opp flere garnmasker		KN: hver enkelt av de buer som dannes av den tykke garntrå d som på et småfisk garn. Forbin der selve garnet med reasmi
sándilmoardda	stormasket i fellingen av fiskegarn el. not		s	II b	moardda- moardagii - moardagiidda	bajimus fierbmečalmmat mat leat gitta badjosis, leat galjes golmmačiegat čalmmat, mat leat moadde fierbmečalmmi govddu, eai leat áibbas badjosis gitta, muhto heaŋgájit veaháš vuollelis	stormasket i fellingen av fiskegarn el. not ved at hver fellingsmaske tar opp flere garnmasker, er ikke fast helt inntil øverenden av garnet, men ligger litt lenger nede, og slik dannes det en trekant av øverst maskerad		
sátnja	1. uferdig garn eller not, garn uten not eller reašmi (behøver ikke være slitt) 2. utslitt, ubrukelig garn		s	I m	sátnja – sátnjii - sánjaide	1. fierbmi/ nuohtti mas eai leat vullosat dahje badjosat 2. boares mieska fierbmi, boares anikeahtes fierbmi	1. garn eller not uten tau i overkanten og underkanten av fiskegarnet 2.gammelt og utslitt fiskegarn, gammel garnfille		
sátku gč. stáffu	se under stáffu		s	I f	sátku - sátkui - sátkkuide				
sávri	fast i fisken		a		sávri # sávres	sávres guolli ii leat dipma guolli	fisk som ikke er bløt, men hard og fin		

seagan	innretning		s	II e	seagan-seaganii - seaganiidda	čuolda- dahje renkoráhkkanus mas leat rissit suohkadin, bajábealde luossabuodu, vai rávdnji ii leat beare garas nu ahte muosehuhttá dahje sáttu botnis loktana bajás	innretning av stolper el. bukker med tett risfyll, anbragt ovenfor laksestengsel, forat strømmen ikke skal være for sterk så den generer el. hvirvler opp sanden		KN
seagádas-seagadas	noe til forsterkning av risbelegget på laksestengsel		s	IV m	seagádas- seagádassii-seagádasaid	juoga mainna nanusmahttá rissiid mat leat luossabuodus		Ii dušše dát mearkkaš upmi	
seahkut	1. sette ekstra med ris 2. lage særskilt seagan ved laksestengel		v	III h	seahkut-seagun-sehkon	1. bidjat eambbo rissiid luossabuđđui 2. ráhkadit seagana luossabuđđui	1. sette ekstra med ris på laksestengsel	Ii dušše dát mearkkaš upmi	
seahkkagikta	synkestein i sekk		s	I o	gikta- giktii - givttaide	-givttat mat leat gorrojuvvon horstaseahka sisa dahje boares, godá ullobiktasiid sisa (omd. boares fáhca)	innsydd i sekkestrie eller i gammel, helst strikkt ulltøy(f.eks av en gammel vott)		KN
searvenuohtti	fellesnot		s	I h	nuohtti – nuohttái - nuhtiide	dábálaččat guovtti dálus lea searvefanas ja searvenuohtti	vanligvis har to husstander not og båt i fellesskap		
sierrán	hver av de tettsatte tynne furu el. bjørkestammer i laksestengsel		s	II e	sierrán-sierrámii-sierrámiidda	buot dat suhkkes seakka beahce- dahje soahkemáddagat (mátta vulos) maid ovdalašáiggis atne luossabuodus rissiid sajis	hver av de tettsatte tynne furu- el. bjørkestammer, med rotenden ned som tidl. ble brukt i laksestengsel istedenfor ris		KN
siŋkadáidni	tettemateriale av sink		s	I l	dáidni – dáidnái - dáinniide	duogŋanávnnas siŋkkas maid vásedin dáidnespihkáriiguin časke gitta fatnasii ráiggi ovdii	sink som man stiftet foran hullet i båten med spesielle tettespiker		
sirki	liten sik		s	I f	sirki – sirkái - sirkkiide	unna čuovžžaš	har sitt eget navn på samisk		KN:sik yngel, kr:også om yngel av aure og harr

sivlečalmmit, sivločalmmit	ytterste maskerad i not		s	I l	čalmmit - čalmmiide	olggumus čalmmit, dat čalbmeráidu mii lea olggumusas dan bealis (nuohtis dahje golgadagas) mii lea gátteguvlui	ytterste maskerad i not, den rad masker som er ytterst i den enden av drivgarn el. not som vender mot land		KN
sivlefanas, sivlofanas	båt		s	II a	fanas- fatnasii - fatnasiidda	fanas mii adno nuohttumis dahje golgadeamis	båt som brukes til not el drivgarnfiske		
sivlefierpmi (pl.), sivlofierpmi (pl)	ytterste garnene, endegarnene		s	II l	fierpmi - firpmiide	olggumus fierpmi nuohtis, 4 állan vuovssu, sullii 10-12 sala guhku goabbat bealde nuohtis	ytterste garnene, endegarnene på not, de ytterste garnene på not, 4 alen høye, omtrent 10- 12 favner på begge sider av noten	KN: står nærmest stranden	
sivli	den enden av utsatt not el. drivgarn som er nærmest land eller nærmest båt		s	I f	sivli – sivilái - sivlliide	olggumus geahči suhppojuvvon nuohtis dahje golgadagas mii lea lagamusat gátti dahje fatnasa			
sivli	hullet som ligger midt på midtspanten i båt		s	I f	sivli – sivilái - sivlliide	gaskamuoras ráigi guovdu, masa darveha borjjasmuora,masa fas duohpá borjasa	hullet i midten av tverrtreet som man fester seilmasten i, og som man heiser opp seilet på		
sivlu	syl		s	I f	sivlu – sivilui - sivlluide	mainna njaddá besiid gitta nuohtái	som man bruker til å sy fast neveren med		
skivllagit	bli utslitt og dårlig		v	II l	skivllagit – skivllagan - skivllagin	boarásnuvvat, gollat, hedjonit (nuottabealde sátni)	ordet brukes østpå		
skivllas	utslitt, dårlig		a		skivllas- vl- # skivla, -skivla	gollan, heittot (nuortabeale sátni)	ordet brukes østpå		
skohtas	skott		s	II c	skohtas- skohtasii- skohttasiidda	ovdaskohtas , ovdageahči fatnasa siskkobealde	framskott i båt, spissen på innsiden av båten		skuoht a
skohtta	skott		s	III l	skohtta – skohtti - skohttiide		i båt		
soadjá – soadji	hver av de to mindre tykke føttene på bukke i laksestengsel, håndtak på gealli		s	I k	soadji- soadjái-sojiide // soadjá - soadjái - sojiide	goappeš dat seakkit juolggit luossabuodu rejjkos, geali soajit		KN: Ii dušše dát mearkkaš upmi	KN
soadječuolddat (pl.)	påler i lengderetningen		s	I f	čuolddat - čuolddaide	čuolddat, stoalpput guhkkodahkii			

soadji	fot på bukk i laksestengsel, propellvinge		s	I k	soadji – soadjái -sojiide	luossabuodu renkko juolgi, fanasmohtor-soadji		Ii dušše dát mearkkaš upmi	
soajáš	fot på bukk i laksestengsel,		s	II d	soajáš - soajážii - soajážiidda	luossabuodu renkko juolgi, guokte seakkit juolggi	de to mindre tykke føttene		
soajeheapme-soajaheapme	uten fot på bukk i laksestengsel		a		soajeheapme #soajeheames // soajaheapme # soajaheames	ii leat luossabuodu renkkos juolgi		Ii dušše dát mearkkaš upmi	
sodagit	bli fillet, tjafset		v	II l	sodagit-sodagan-sodagin	sorrot, gaikodit			
sodas	fillet, tjafset		a		sodas-đđ # sodde-sodas- ht # sohte-	gaikodan, sodas			
sohti – sođđi	gammelt, utslitt		s	I i I g	sohti – sohtái – sođiide sođđi – sođđái -sođiide	boares, gollan			
soidit	spe opp		v	II d	soidit – soiddán - soiden	veahhtadit nu ahte smáhkka dahje váikkuhus šaddá unnit, ostočáhci ja gárvves mála birra	spe opp så smaken el. virkningen blir svak i forb. med barkelut, ferdiglaget maling		KN
spealla	trekloss til not		s	I g	spealla – spellii - spealaide	nuohtteluovdi muoras, (nuorttabeale sátni)	østlig dialekt		KN
speallavearh-nállu	garnnål		s	I g	nállu – nállui - náluide	nállu mainna goddá fierpmi, (nuorttabeale sátni)	østlig dialekt		Sami-dáru sáteg: speal`la vearhn állu:he klenål
spellet	dra not med notspill		v	III m	spellet – spellen - spellejin	geassit nuohti geliin, sátni adno Buolbmágis	ordet er brukt i Polmak		KN
stáffu (gč. maid sátku)	landingsplass, båtstø (se også sátku)		s	II o	stáffu – stáffui - stáffuide	gokko fatnasa guoddá gáddái go manná ruoktot	landingsplass, båtstø i, ved, elv eller innsjø, hvor man etterlater båten når man går hjem		KN
stánnga	1. stort, kraftig laksestengsel 2. notsteng		s	I f	stánnga - stánгии – stánnggaide	1. stuora, nanu luossabuoddu (adno geasset), 2. nuohttebuoddu (nuorttabeale sátni)	1. brukes om sommeren, 2. notsteng (østlig dialekt)		KN

stánget	lage et stort og kraftig laksestengsel, gjøre sildesteng		v	III m	stánget – stánge – stángejin	ráhkadit stuora ja nanu luossabuodu, ráhkadit sallitbuodu, nuorttabeale sátni	østlig dialekt		KN
stávdni	stavn på båt		s	II m	stávdni - stávdnái - stávnniide				KN
stenget	stenge, lukke, stenge inn, gjøre sildesteng		v	III m	stenget – stenge – stengejin	giddet, gokčat, giddet sisa, ráhkadit sallitbuodu			KN
steiket	steike		v	III m	steiket – steiken - steikejin	bánnos steiket guliid	i panne	KN:ii dušše guoli	
stivli	mast		s	I f	stivli - stivlái - stivlliide		på båt el. skip		KN
stivrran	ratt, styrespak, ror		s	II e	stivrran-stivrranii-stivrraniidda				KN
stoangu	merkestang på flyteholt		s	I f	stoangu – stongui – stoangguide	mearkasoabbi luovddis, nuorttabeale sátni	østlig dialekt		KN
suhpodit	stadig vekk kaste, sette ut, så smått fiske med drivgarn		v	II l	suhpodit - suhpodan - suhpodin	ain bálkestít (nuohti), bálkestít, bidjat (eanet liinnaid, firpmiid, nuhtiid dahje ovtta liinna, ovtta fierpmi, ovtta nuohti hui buori áiggis) smávvat bivdit golgadagain (jogas)	stadig vekk kaste not kaste, sette ut flere liner, garn, nøter el.én line, ett garn, en not i ro og mak, så smått fiske med drivgarn i elv	KN:Ii dušše dát mearkkaš upmi	
suhppet	som snarest kaste, sette ut, strekke ut		v	III m	suhppet – suhppen - suhppejin	jodánit bálkestít, bidjalit (gáinnu, fierpmi, nuohti), jodánit njulgestít dahje njulgestít ja oktii jorgalit golgadagain	som snarest kaste, sette ut line, garn el. not, som snarest strekke ut el. strekke ut og gjøre en enkel vending med drivgarn	KN:Ii dušše dát mearkkaš upmi	
suohkanuohtti	synkenot		s	I h	nuohtti – nuohttái - nuhtiide	nuohtti mii vuodju			KN
suohppulit	som snarest kaste, sette ut, strekke ut		v	II n	suohppulit-suohppulan-suohppulin	jodánit bálkestít, bidjalit (gáinnu, fierpmi, nuohti), jodánit njulgestít dahje njulgestít ja oktii jorgalit golgadagain	som snarest kaste, sette ut (line, garn el. not), som snarest strekke ut el. strekke ut og gjøre en enkel vending med drivgarn		
suohpput	sette garn, line, not etc		v	III i	suohppun – suohpun - suhpon	bidjat nuohti birra várppi. Fatnasis suohpput nuohti jávrái /etnui vásedin várpái	sette ut not rundt notvarpen. Sette noten ut med båt på fast notvarp i ferskvann/elv	KN:Ii dušše dát mearkkaš upmi	

suokkagit	bli svært hullet, gå fullstendig i stykker		v	II l	suokkagit - suokkagan - suokkagin	hui ládje ráigánit, visto gaikodit (nuohti ja fierpmi birra)	om fiskegarn og not	KN: ii dušše fierpmi birra	
suonjir	innretning til å henge forskjellige ting på		s	II c	suonjir – suonjirii- suonjiriidda	ráhkkanus masa henge feara maid (leat golbma muora main leat oanehis oavssit bajágeahčen, leat biddjon vuostálagaid seammaládje go lávvocakkit); muorra gitta eatnamis masa henge juoidá (oavssit leat čuhppojuvvon oanehažžan)	består av tre trestammer med kortkuttete greiner i toppen, satt opp mot hverandre på samme måte som de tre teltstenger som danner den bærende del av et lavvostillas; tre på rot til å henge noe på, med kortkuttete greiner		KN
suorat	stokk med gaffelformet ende		s	II c	suorat – suoragii - suoragiidda	1. muorra mas lea gáffalhápmásaš geahči, mainna henge juoidá bajás 2. buot muorat main lea gáffal-hápmásaš geahči, adno go áigu čavget fierpmi rastá eanu go áigu lobihe met bivdit vai ii dárbbáš dearpat cakkiid bodná i mat galget doallat fierpmi. Mán gga sadjái bidjet dákkár suoraga goappa ge beallái fierpmi	1. brukes som greip til å henge noe opp med 2. hver av de stokker med gaffelformet ende, som anvendes når man vil spenne et garn over elv for å drive ulovlig fiske, for å unngå å slå ned påler til å støtte garnet med; på flere steder settes en slik suorit på hver side av garnet	KN: Ii dušše dát mearkkaš upmi	KN: suorit suoriha
-suorat	med så mange forgreininger, greinet		a		-suorat # suoragis	mas leat mánga suori/oavssi, mas leat oavssit			
suorbmi	avkvistet tre		s	II l	suorbmi – suorbmaí-surpmiide	njeidojuvvon dahje ceakko muorra, mas leat njáskan ovssiid, leat dušše báhcán bajágeahčái oavssit maidda sáhtta henge feara maid, nugo omd. firpmiid hengen goikat, (nuorttabeale sátni, ii oarjjabeale)	felt tre eller tre på rot, hvor man har hugget vekk grenene nedover stammen, for å bruke de kortkuttete toppgrenene til å henge forskjellige ting på.f.eks. fiskegarn til tørk (vanlig ord på østpå, ikke vestpå)		KN

suorit	stokk med gaffelformet ende		s	II c	suorit – suorahii - suorahiidda	1. muorra mas lea gáffal-hápmásaš geahči (mainna henge juoidá bajás), muorra mas lea gáffaloavssat bajágeahči (maid galgá bidjat juoga man vuollái vai doallá dan badjin) 2. stággodoalli (gáffalhápmásaš muorrahittá mii doallá oaggunstákku badjin fatnasis. (Sátni adno Buolbmágis)	1. stokk med gaffelformet ende til å henge noe opp med; stokk med gaffelgreinet øvre ende anbrakt til å anbringe under noe for å holde det oppe 2. stangholder gaffelformet trestykke som holder oppe fiskestanga i båt (Ordet brukes i Polmak)		
suovastuhttit	røyke		v	II i	suovastuhttit-suovastuhtán - suovastuhtten	guliid suovastuhttit lávus vai šaddá suovvasmáhkka	røyke fisken i lavvo slik at det blir røyksmak på den		
suovdi	gjelle		s	I f	suovdi – suovdái - suvddiide	maiguin guolli vuoigná, gokko oazžu áimmu	hvor fisken puster, får inn luft		
šliippár	mager og stygg fisk		s	II c	šliippár – šliippárii - šliippáriidda	boares guolli	mager og stygg fisk, også i smaken, ofte om gammel fisk		KN
uhcadiljáš	baktilje, liten tilje		s	II d	diljáš-diljáži-diljážiidda	mañnedilljá, johkafatnasis unna diljáš mañneskohttas	baktilje, liten tilje i bakskotten i en elvebåt		
vaksit	det blir mer fisk		v	II g	vaksit – vavssán - vaksen	guolli lassána, šaddá eambbo	samler seg mer fisk		
vaksá guolli	fisk som kommer nært land, eller forflytter seg til en annen plass		a			guolli boahhtá gátteguvlui, dahje sirdá eará sadjái; čoaggana guolli ovttá sadjái			
vavdadit	henge fast, få til å bli hengende fast		v	II l	vavdadit-vavdadan-vavdadin	darvvihit, nuohti ja golgadaga oazžut darvánit gitta	om not og garn		KN
vavdat	noten blir hengende fast i stein eller noe annet		v	I d	vavdat – vavddan - vavden	nuohti darvána stuora geađggi dahje eará duohkái, ferte badjosa mielde duohpat ja luvvet	man må trekke etter notens øverkant for å få løsnet noten vekk fra det som holder det fast	KN: kt også om rein som blir fast i lassoen	

vavddadit	sette seg fast flere ganger		v	II l	vavddadit – vavddadan - vavddadin	darvánit mángii (nuohti ja golgadaga birra)	om not, drivgarn	KN:II dušše dát mearkkaš upmi	
vavddas	noe som noten setter seg fast i		s	II b	vavddas – vavdasii - vavdasiidda	juoga masa nuohtti darvána	stein eller noe annet på elvebunnen som noten blir hengende fast i		KN
vavddasfanas	følgebåt under drivgarnfiske		s	II a	fanas- fatnasii - fatnasiidda	čuovvufanas, fanas mii čuovvu golgadeamis			
váccihit	flytte		v	II o	váccihit – váccihan - váccihin	sirdit nuohti	flytte noten		
váhki	1. båtstø 2. vik		s	I i	váhki - váhkái - vágiide	1. fanasnávstu (mearragáttis) 2. luokta, unna luovttaš	1. båtstø ved sjøen 2. liten vik		KN
váhkkái	1. med mange båtstøer 2. med mange vik		a		váhkkái - váhkkás	1. ollu fanasnávsttut 2. ollu unna luovttažat	1. med mange båtstøer ved sjøen 2. med mange små vik		KN
várpi	varp		s	I f	várpi – várpái - várppiide	báiki gos geassá nuohti	sted hvor man trekker not		KN
várpi	den lille trekanten, som til slutt dannes mellom stengselen og drivgarnlenken		s	I f	várpi – várpái -várppiide	unna golmmačiegagaš mii loahpas gártá oahcása ja goldda gaskii, go lobihemet bivdá go buođđu olles joga (sátni adno Kárášjogas)	den lille trekanten, som til slutt dannes mellom stengselen og drivgarnlenken, når man driver ulovlig fiske ved å stenge hele elven (ordet er brukt i Karasjok)		KN
várpenamma	navnet på notvarpen		s	I g	namma – nammii - namaide	čilge nuohttunbáikki, báiki gosa geassá nuohti, muitala báikki birra gosa geassá nuohti, mihtilmasvuoda dahje dáhpáhusa sáhtta maid mitalit	navnet forklarer om notvarpen, stedet hvor man drar noten, forteller om stedet hvor man trekker not på, det kan også fortelle om noe særeget eller om en spesiell hendelse		
veaddegáidnu	tau av rottrevler, røtter		s	I l	gáidnu- gáidnui - gáinnuide	gáidnu ráhkaduvvon veattis, ferte oalle gassat, gáinnu geassá falahahkii go duohpá, veattis ráhkaduvvon vai govdu, lea álki geassit go lea oalle gassat	tau laget av rottrevler, må være ganske tykt, som man trekker over den ene skulderen og den andre armen når man haler, laget i rottrevle for at den skal flyte, lett å trekke fordi den er såpass tykk		
veajet	1. fiskeyngel 2. liten røye		s	II c	veajet- veajehii - veajehiidda	2. unna rávdđoš dahje čuovžžaš			KN

veallánit	legge seg flatt på bunnen		v	II l	veallánit - veallánan - veallánin	nuohtti ja fierbmi mii leabbana áibbas veallut botnis	om garn, not	KN:Li dušše dát mearkkaš upmi	
vealu rissi	liggende		s	II o	rissi - rissái - rissiide	veallut, biddjon láskut guovtti dahje eanet stoalppuid/ čuolddaidda dahje renkkuid vuostá	liggende, anbragt horisontalt mot to el. flere av stolpene el. bukkene		KN
veallut jorgasit	vende seg, vrenge seg		v	II m	jorgasit – jorgasan - jorgasin	guoikabáikkiin gaikkeha nuohti veallut/jorgasit	på plasser hvor det er strøm, der blir noten trekt ned, den vrenger/vender seg		
vievgņa	stein, kubbe o.l som garn kan sette seg fast i		s	I l	vievgņa – vivgņii – vievņņaide	geađgi, čoska j.s masa fierbmi sáhtta darvánit (nuortabeale sátni)	ordet er brukt østpå		KN
vievgņadit	drive fast garn		v	II l	vievgņadit – vievņņadan – vievņņadin	darvánit firpmiin, fierbmi (darvána fierbmudettiin) nuottabealde sátni	sette seg fast med garn under fiske (østlig dialekt)		
vievgņat	sette seg fast i noe i vannet		v	I m	vievgņat – vievņņan – vivgņen	darvánit čázis, (fierbmi, vuogga, nuohtti) (nuortabeale sátni)	om fiskekrok, garn, not (østlig dialekt)		KN
visttehuvvat	miste muligheten for å få laks		v	I f	visttehuvvat-visttehuvan-visttehuvven	luossabuodu birra, ii šat oažžut luosaid danin go bearehaga dulvá, čáhci loktana bearehaga	om laksestengsel: miste muligheten for å få laks fordi vannstanden blir for høy	KN:Li dušše dát mearkkaš upmi	
vitta	finn, fiskefinn		s	II j	vitta – viddagii - viddagiidda	ovdaviddagat: viddagat mat lea guoli ovdageahčen	fremre fiskefinner: finnene som er fremst på fisken		
vuohppášit	ro baklengs		v	II m	vuohppášit – vuohppášan-vuohppášin	suhkat maŋosguvlui	ro båten baklengs		KN
vuoiivvas	lever		s	II b	vuoiivvas – vuoiivasii - vuoiivasiidda	guoli vuoiivvas	leveren på fisk	Li dušše guoli vuoiivvas	
vuojahat	del av laksestengsel		s	IV o	vuojahat – vuojahahkii - vuojahagaide	oassi luossabuodus, leat 3-4 stoalppu dahje renkko mas leat rissit gaskkas, vuolga siskkobealde fierpmis gátteguvlui; galgá vuojehit guliid fierbmái (vuojahat)	del av laksestengsel bestående av 3-4 el. flere påler el. bukker med ris imellom, går fra innerenden av garnet i retning mot stranden; tjener til å lede fisken inn i garnet ledegarn		KN

vuojahatnjálbmi	ledegarnsápning		s	I l	njálbmi - njálbmaí - njálmmiide				
vuoksa	dybde		s	I o	vuoksa - vuksii - vuovssaide	fierpmi, nuohti čikpodat	på fiskegarn,not		KN
vuoksat	nå bunn		v	I g	vuoksat- vuovssan - vuksen	ollit bodnái (fierbmi ja nuohti)	om garn, not		vuoksut
vuoksái	dyp (om garn,not)		a		vuoksái # vuoksi	čiekjalis fierbmi, nuohti			
vuoksul	som stikker dypt, når dypt ned		a		vuoksul # vuoksulis	mii ollá čiekjalii (fierbmi, nuohti)	om fiskegarn, not		KN
vuoksut	1. nå bunn 2. være høy nok til å nå bunnen		v	II g	vuoksut – vuovssun-vuksen	1.ollit bodnái (fierpmi ja nuohti birra) 2. leat nu guhkki ahte ollá bodnái	om not og garn		KN
vuolildit	fisk som smyer seg under not, garn		v	II l	vuolildit- vuolildan-vuolildin	guolit mat čakjet nuohti, fierpmi vuolil		Ii dušše guliid birra	
vuollebealli	underdel, nedre del		s	I g	bealli – beallái -beliide	vuolágeahči, vuolábealli nuohtis, fierpemis	av not, fiskegarn		KN
vuollereašmi	tauet i underkanten av garn el. not		s	I f	reašmi – reašmaí - rešmmiide	báddi nuohti ja fierpmi vuolágeahčen			KN
vuolus	underkant		s	II f	vuolus – vullosii - vullosiidda	fierpmi, nuohti vuolágeahči	den nedre enden, underkanten på not, garn		KN
vuoluštit	om fisk som går under, smyer seg under garn,not		v	II l	vuoluštit- vuoluštan - vuoluštin	guolit vudjet vuolil, čakjet fierpmi/ nuohti vuolil		KN: eai dušše guolit	
vuorbádit	fordele (fangsten)		v	II l	vuorbádit – vuorbádan - vuorbádin	juohkit guliid seamma stuora osiide, dan mielde gallis leat nuohttumis	fordele fisken likt, etter hvor mange som er med på nottrekkinga		KN:vuorbádit: kaste lodd om
vuostebuodđu	stengsel med garn		s	I g	buodđu- buđđui- buođuide	fierbmebuodđu (nuottabeale sátni)	østlig dialekt		KN
vuoššannáre	kokfisk					borránnare guolli	fisk til et måltid		
vuoššat	koke		v	I l	vuoššat – vuoššan - vuššen	guliid vuoššat bádis	koke fisk i gryte	Ii dušše guliid	
vuovssaheapme	lav		a		vuossaheapme# vuovssehis	vuollegis fierbmi, nuohti	om garn, not		
vuovssuhit	få garnet, noten til å nå bunn		v	II o	vuovssuhit- vuovssuhan - vuovssuhin	oažžut nuohti, fierpmi ollit bodnái			